

تطبيقات شكل الفهرسة المقروءة آلياً مارك 21 للبيانات البليوجرافية بالفهارس الآلية لمكتبة الإسكندرية ودار الكتب المصرية: دراسة تقييمية

د. سحر حسنين محمد ربيع
مدرس بقسم المكتبات والوثائق والمعلومات
كلية الآداب - جامعة القاهرة

منهجية البحث

0/1 تمهيد:

تمر المعالجة الفنية لأوعية المعلومات بكثير من التطورات في الآونة الأخيرة، مما يجعلنا في أشد الحاجة إلى كثير من الدراسات التي تُقيم المرحلة الحالية، للمساعدة في القضاء الضوء على مزايا هذه المرحلة، وأوجه القصور الملحوظة في تطبيقات أبرز المكتبات المصرية في معالجتها الفنية لمصادر المعلومات على تنوعها باستخدام أحدث أدوات العمل فضلاً عن تقييم استخدام أشكال الاتصال المستخدمة لتكويد البيانات البليوجرافية وإتاحتها بشكل مقروء آلياً محددين لحجم استيعاب موظفي هذه المكتبات للمرحلة الحالية، والتنبؤ بمقدرتهم على التعامل مع متطلبات المرحلة القادمة.

1/1 أهمية البحث ومبررات اختياره:

تتبع أهمية هذه الدراسة من أهمية شكل الاتصال المعياري مارك 21؛ والذي يُعد الأساس لتبادل عدة أنواع من البيانات:

(البليوجرافية، الاستنادية، للاقتناء، للتصنيف، للمجتمع)، وتحرص الغالبية العظمى من الأنظمة الآلية المتكاملة المستخدمة في المكتبات المصرية المُحسّبة على التوافق مع هذا الشكل المعياري بعائلته كافة، أو مع بعض من أفراد العائلة كأن تتوافق مع شكل مارك 21 للبيانات البليوجرافية، وشكل مارك 21 للبيانات الاستنادية مثلاً. على المستوى الوطني لوحظ وجود تفاوت في تطبيقات فهارس المكتبات الإلكترونية لشكل مارك 21 في عدد من المكتبات المصرية. وعلى الرغم من الدورات التدريبية التي تُعقد للارتفاع بمستوى التطبيق لهذا الشكل المعياري عند إنشاء التسجيلات البليوجرافية إلا أن النتائج متفاوتة أيضاً.

تزداد أهمية ضبط وتقنين فهارسنا الإلكترونية المتوافقة مع شكل مارك 21 على الرغم مما ظهر في الآونة الأخيرة من

لمكتبة الإسكندرية، ودار الكتب القومية.

ثانياً: تحديد المتطلبات الواجب توفرها لضمان سلامة التسجيلات الببليوجرافية المتاحة آلياً والمتوافقة مع شكل مارك ٢١ في قواعد البيانات الإلكترونية للفهرس الإلكترونية محل الدراسة.

ثالثاً: دراسة تأثير كل من البعد اللغوي، البعد الموضوعي، البعد الوعائي، والبعد الفني للتسجيلات على دقة المعالجة الفنية للتسجيلات الببليوجرافية.

رابعاً: دراسة تأثير البعد الإداري على دقة المعالجة الفنية للتسجيلات؛ ونقصد به أنه في كثير من الأحيان يحجم القائمون على النظام عن عملية إتاحة كل حقول مارك 21 أمام المفهرس وعليه أن يتحرك في إطار عدد من الحقول المسموح إضافتها.

خامساً: معيار "ضبط الجودة" والضوابط التي تضعها المكتبت محل الدراسة لضمان جودة التسجيلات الببليوجرافية المقروءة آلياً المعدة من جانب المفهرسين.

ويمكن بلورة الأهداف السابقة، في مجموعة التساؤلات الآتية التي تحاول الدراسة تقديم الإجابات عنها:

- ما مدى الدقة في إعداد التسجيلات الببليوجرافية المقروءة آلياً بالفهرس الإلكتروني لدار الكتب؟

ارتفاع الأصوات التي تنادي بضرورة تطبيق نموذج "فريبر: FRBR" (*)، وهو نموذج حديث للفهرسة الآلية أصدرته الإفلا IFLA، منذ عام 1992 والذي كان الغرض منه تحسين جودة الخدمات المقدمة للمستخدمين من الفهارس المتاحة علي الخط المباشر. وفي عام 2004 جاء التفكير في قواعد الفهرسة الجديدة التي يُطلق عليها "وصف المصادر وإتاحتها: Resource Description and Access (RDA) والذي جاء ليتواءم مع نموذج "فريبر: FRBR" (*). وبالفعل فقد ظهرت عدة دراسات مهنية عالمية وعربية مشتملة على جداول تحويل تحدد حقول مارك ٢١ للبيانات الببليوجرافية، وعناصر نموذج "فريبر: FRBR" (*) التي لها صلة مباشرة، وذلك من باب التيسير على العاملين في قطاع برامج التحويل إذا ما تطلب الأمر ذلك في القريب. وعلى ذلك ينبغي أن تكون قواعد بيانات المكتبت دقيقة ومعيارية، وأن تُعد التسجيلات بشكل مقنن وذلك حتى تضمن التحويل الكامل الدقيق إلى أية شكل آخر من المفترض تطبيقه.

2/1 أهداف البحث وتساؤلاته:

في ضوء ما سبق، فإن هذه الدراسة تهدف إلى:

أولاً: تقييم تطبيقات شكل مارك 21 للبيانات الببليوجرافية في الفهارس الإلكترونية

(*) المتطلبات الوظيفية للتسجيلات الببليوجرافية:

Functional Requirement For Bibliographic Records

أما الثانية فهي تعتبر من أكبر وأشمل المكتبات العامة في مصر والتي لها وضعها وتاريخها على مستوى الشرق الأوسط وتتمتع بالدعم المالي الذي يؤهلها لتقنين تطبيقاتها الفنية.

- تغطية كافة الحقول والمؤشرات المستخدمة في شكل مارك 21 للبيانات الببليوجرافية كاملة سواء استخدمت في الفهارس الإلكترونية محل الدراسة أم لم تُستخدم.
- ضمت العينات محل الدراسة التسجيلات التي تُعالج البيانات الببليوجرافية فقط

الحدود اللغوية:

- ضمت العينات محل الدراسة التسجيلات الببليوجرافية باللغات العربية والأجنبية.

الحدود الزمنية:

- تم سحب عينة الدراسة من التسجيلات منذ أواخر 2007 مع متابعة التطورات التي تطرأ في التطبيقات الفنية للفهارس الإلكترونية محل الدراسة.

4/1 منهج البحث وأدواته:

اعتمدت الدراسة على منهج دراسة الحالة لوضع تطبيقات مارك 21 في الفهارس الإلكترونية بكل من مكتبي دار الكتب القومية، ومكتبة الإسكندرية؛ وكذلك اعتمدت الدراسة على منهج البحث التقييمي كنوع محدد من البحث التطبيقي، وتجدر الإشارة إلى أن البحث التقييمي هو عمل

- ما مدى الدقة في إعداد التسجيلات الببليوجرافية المقروءة آلياً بالفهرس الإلكتروني لمكتبة الإسكندرية؟
- هل هناك تفاوت في تطبيقات فهارس المكتبات الإلكترونية لشكل مارك ٢١ في المكتبات المصرية محل الدراسة؟
- ما تأثير كل من البعد اللغوي، البعد الموضوعي، البعد الوعائي، والبعد الفني للتسجيلات على دقة المعالجة الفنية للتسجيلات الببليوجرافية؟
- ما تأثير البعد الإداري على نتائج المُخرَج النهائي بقاته من التسجيلات؟
- هل يتواجد مسمى ضبط الجودة وما تأثيرها على منظومة العمل الفني في المكتبات عينة الدراسة إذا تواجدت؟ وما هي نتائج تطبيقها؟ وإذا لم تتواجد فما هي النتائج السلبية المترتبة على ذلك؟

3/1 مجال البحث وحدوده:

أجرى هذا البحث على في ضوء مجموعة من الحدود:

الحدود النوعية:

- تم اختيار الفهارس الإلكترونية لدار الكتب القومية، ومكتبة الإسكندرية للتقييم من حيث التطبيق، وذلك لاعتبار أن الأولى تعد الواجهة الإلكترونية لمقتنيات المكتبة الوطنية لجمهورية مصر العربية،

ألياً باستخدام البرنامج الإحصائي Minitab لتوليد الأرقام العشوائية المطلوب سحبها من قاعدة البيانات الآلية لكل من المكتبات محل الدراسة، وهو يعد أفضل برنامج إحصائي تعليمي لاختبار عينات عشوائية بسيطة. وقد تم سحب العينة من المجتمع بناء على المعادلة التالية:

$$N \text{ Pq } Z2 \\ n = \frac{N^2 p q}{N d^2 + p q Z^2}$$

$N =$ حجم المجتمع

$p =$ نسبة الاستجابة ويفترض بأنها 0.50

$Q =$ نسبة عدم الاستجابة $Q = (1 - p) = 0.5$

$Z =$ قيمة التوزيع الطبيعي القياسي وتساوي 1.96 بدرجة ثقة 95 %

$d =$ نسبة الخطأ المسموح به وتساوي 0.05

• **حجم المجتمع في دار الكتب بـ**

$N = 107099$ وجد أن الحد الأدنى

لسحب العينة العشوائية بدرجة ثقة 95%

وبخطأ مسموح به قدره 0.05

هي [382 تسجيلية] وبناء على ذلك تم

سحب عينة قدرها 400 تسجيلية وهي

قيمة أعلى من الحد الأدنى المسموح به.

• **حجم المجتمع في مكتبة الإسكندرية بـ**

$N = 174817$ وجد أن الحد الأدنى

لسحب العينة العشوائية بدرجة ثقة 95%

وبخطأ مسموح به قدره 0.05

نفعي بطبيعته؛ إذ يهدف إلى الوصول إلى حل للمشاكل المتعلقة بالعمل والارتقاء به وعادة ما يطبق البحث التقييمي في الحالات التالية: الأنشطة أو العمليات التي تجرى في المكتبات ومراكز المعلومات، الأدوات الفنية للعمل مثل: قوائم رؤوس الموضوعات ونظم التصنيف، والمكانز، وأدوات الاسترجاع، مثل: الفهارس، والكشافات، وقواعد البيانات... الخ. وهناك العديد من الأدوات والأساليب التي استخدمت لقياس الأداء منها:

- تجميع البيانات مباشرة اعتماداً على "قائمة مراجعة" أو استمارة جمع بيانات تحت عنوان قائمة مراجعة معيارية لجمع البيانات عن أنظمة الفهرسة الآلية المستخدمة في عينة المكتبات ومراكز المعلومات المصرية انظر ملحق (أ) وقد تم إعدادها خصيصاً لهذا الغرض وهي تتكون من: أولاً: البيانات الأولية عن المكتبة، ثانياً: بيانات عن النظام الآلي المستخدم، ثالثاً: حصر كامل لكافة الحقول الأساسية لشكل مارك 21 للبيانات، رابعاً: الكيفية التي تُعالج بها حقول الضبط في التسجيلية الببليوجرافية للنظام الفرعي للفهرسة المتوافق مع شكل مارك 21 للبيانات الببليوجرافية.

- تقييم الأداء من واقع سحب عينة عشوائية بسيطة من التسجيلات الببليوجرافية المقروءة

عن تطبيقات شكل مارك 21 للبيانات
البليوجرافية باستخدام قائمة المراجعة "
سبق إعدادها".

- تم تحديد و سحب عينة التسجيلات
البليوجرافية المقروءة آليا والتي وقع
الاختبار عليها بناء على المعادلة
الإحصائية (سبق الإشارة إليها) من قاعدة
بيانات الفهارس الإلكترونية بمكتبة
الإسكندرية.

- تم تحديد سحب عينة التسجيلات
البليوجرافية التي وقع الاختيار عليها
بناء على الحسابات الإحصائية من قاعدة
بيانات الفهارس الإلكترونية بدار الكتب
القومية.

ثالثاً: مرحلة تحليل البيانات:

- استخدام الجداول التحليلية لتفريغ
البيانات الواردة في " قائمة المراجعة "
فقد تم بناء جدول يشتمل على العناصر
التالية لأغراض التقييم: التاج لحقول
مارك 21؛ التسمية للحقول، حدود الأهمية
والتطبيق للحقل في شكل مارك 21 على
المستوى القومي (وهنا نحدد ما إذا كان
الحقل إجباري أم اختياري أم إجباري عند
التطبيق)، المستخدم من حقول شكل
مارك 21 في النظام الفرعي للفهرسة،
غير المستخدم من الحقول في النظام
الفرعي للفهرسة. وناقش هذا العنصر إلى

هي [382تسجيلة] وبناء على ذلك تم
سحب عينة قدرها 400 تسجيلة وهي
قيمة أعلى من الحد الأدنى المسموح به.
وتجدر الإشارة إلى الإصدار الحديثة من
نظام Horizon لمعروف بـ Symphony
لن يؤثر بشكل أو بآخر على عينة الدراسة ،
لأن هذا التحديث أساساً جاء بداية لتسهيل
عملية إتاحة الفهرس الإلكتروني على الخط
المباشر ،فضلاً عن معالجة بعض
الملاحظات التي كانت تؤثر على سير العمل
في الإصدار القديمة.

5/1 خطوات البحث ومراحله:

اقتضى إجراء هذا البحث المرور
بالمراحل التالية:

أولاً: مرحلة التجهيز:

- إعداد استمارة جمع بيانات خاصة،
وتتكون من الأقسام الرئيسية التي تم
الإشارة إليها سابقاً في منهج البحث
وأدواته.
- إعداد الجداول التحليلية المستخدمة في
تحليل النتائج.

ثانياً: مرحلة الحصر وجمع البيانات:

- تم حصر كافة الحقول بشكل مارك 21
للبيانات البليوجرافية وفقاً لآخر
التحديثات التي تمت على الشكل، وتم ذلك
أولاً من خلال زيارات ميدانية للمكتبات
محل الدراسة لتجميع البيانات اللازمة

- صحة التطبيق في تسجيل حقول البيانات ثابتة الطول في عينة الدراسة
- جودة وصحة التسجيلات مع التنوع اللغوي بعينة الدراسة.
- جودة وصحة التسجيلات مع التنوع النوعي بعينة الدراسة،
- رابعاً: مرحلة رصد النتائج:

تم رصد أهم النتائج والاستنتاجات التي تم التوصل إليها بعد تفريغ البيانات وتحليلها، وقد تم تفريغ هذه النتائج تحت مظلة عدد من الأبعاد الرئيسية:

- البعد الاستخدامي ومدى تأثيره في دقة الإخراج الفني للبيانات.
- البعد اللغوي للتسجيلات ومدى تأثيره في دقة الإخراج الفني للبيانات.
- البعد الوعائي هل هناك توازن في عملية المعالجة الفنية باستخدام هذا الشكل المعياري لكافة أنواع الأوعية أم أن أوعية بعينها تمثل دقة أكثر من غيرها.
- البعد الفني للمفهرسين لأغراض التعامل مع هذا الشكل المعياري.
- البعد الإداري ونقص به أنه في كثير من الأحيان يحجم القائمون على النظام عن عملية إتاحة كل حقول مارك 21 أمام المفهرس وأن عليه أن يتحرك في إطار عدد من الحقول المسموح إضافتها فما نتائج ذلك على المخرج النهائي بقاته من التسجيلات.

أكثر من عنصر لتحديد أسباب عدم الاستخدام (لعدم وجودها في تصميم النظام - توجد في النظام ولكن المكتبة اختارت عدم استخدامها) لعدم الإلمام بأهميتها؛ لعدم الحاجة إليها مع العلم بأهميتها، لعدم الحاجة إليها مع عدم الإلمام بأهميتها؛ وأخيراً هناك خاتمة للملاحظات.

- استخدام برنامج إحصائي بحثي (SPSS) باعتباره أفضل برنامج إحصائي بحثي للأبحاث العلمية لتحليل البيانات في التسجيلات الببليوجرافية محل الدراسة من حيث المستخدم وغير المستخدم من الحقول والحقول الفرعية من واقع التسجيلات نفسها.
- استخدام جداول تحليلية لتقييم التسجيلات الببليوجرافية التي تم سحبها من الفهارس الالكترونية بصورة تحليلية دقيقة للوقوف على أوجه القوة والضعف. وتناول التقييم الأوجه التالية:
- الإجمالي والنسبة المئوية للمستخدم وغير المستخدم من حقول الوصف الأساسية من شكل مارك 21 في النظام الفرعي محل الدراسة.
- حجم الالتزام بتطبيق قواعد الفهرسة في عينة الدراسة.
- صحة التطبيق في تسجيل المؤشرات في عينة الدراسة.

الإشارة إليها كمحاور رئيسية لسير هذا العمل البحثي. فضلاً عن ذلك فقد تبين عدم وجود مقالات عربية تناولت هذا الجانب التقييمي التحليلي؛ فقد وجد كثير من المقالات التي تعالج شكل مارك 21 وتطبيقاته، ودراسات تناولت الأنظمة الآلية المعيارية المتكاملة تقييماً وتحليلاً ولكن دون التطرق إلى أي مدى استوعب القائمون على العمليات الفنية الإمكانيات التي توفرها النظم من خلال تدعيمها لشكل مارك 21.

ثانياً الدراسات الأجنبية:

تم الاعتماد على عدد من المصادر هي:

- 1- Library and Information Science Abstracts (LISA)
- 2- Library Literature (LL)
- 3- Dissertation abstracts International (DAI)
- 4- EBSCO host data base.
- 5- Library of Congress on line catalog.
- 6- الشبكة العنكبوتية

بفحص المواد المسترجعة من هذه المصادر، وخاصة المتاحة منها على الشبكة العنكبوتية وبعد استبعاد التكرارات بين المواد المسترجعة - تبين أنه من أكثر

• بُعد "ضبط الجودة" هل يتواجد هذا المسمى الوظيفي في منظومة العمل الفني في المكتبات عينة الدراسة، وإذا تواجدت فما هي نتائج تطبيقها وإذا لم تتواجد فما هي النتائج السلبية المترتبة على ذلك؟.

6/1 الدراسات السابقة:

يُعد موضوع هذا البحث من الموضوعات الحديثة نسبياً، وقد تمت محاولة التعرف على الجهود السابقة في هذا الموضوع تمهيداً لمعرفة موقع هذه الدراسة بين هذه الجهود، والجديد الذي يمكن تقديمه استكمالاً لما تم من جهود سابقة.

أولاً: الدراسات العربية

لحصر الدراسات العربية في الموضوع

فقد تم الآتي:

مراجعة الإنتاج الفكري في المجال واتضح ما يلي: بالرجوع إلى دليل الإنتاج الفكري للأستاذ الدكتور محمد فتحي عبد الهادي^(*)، تبين للباحثة أنه لا توجد أي أطروحات تناولت بالدراسة مشروع تقييم شكل مارك 21 للبيانات الببليوجرافية، وتقييم حجم الاستخدام الفعلي للحقول، وتقييم جودة التطبيق والتعامل مع هذا الشكل المعياري في أبرز المكتبات المصرية تطبيقاً لهذا الشكل في ضوء الأبعاد المحددة التي سبق

(*) محمد فتحي عبد الهادي. الإنتاج الفكري العربي في مجال المكتبات والمعلومات، 2005-2007. الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، 2010.

"مارك: MARC" في نظم استرجاع المعلومات المكتبية الحالية والتي يمكن أن تساهم في المناقشات المتصلة بشكل "مارك: MARC" ومكانته في بيئة المعلومات المتشابهة والمتضمنة. تواتر تاج "مارك: MARC" المستخدم، والذي يمثل أكبر وأهم الدوافع لهذه الدراسة.

أظهرت نتائج التحليل المبني لعدد من 400000 من تسجيلات MARC كجزء من ميزانية [Miles]، أن الدكتور MOEN تولى التركيز على استخدام المفسرين بشكل MARC ولقد تبين أن استخدام المفسر لهيكل تسجيلات شكل "مارك: MARC" أثرت على فعالية أو كفاءة الفهم لنظم الموردين، وكذلك أثرت على إتاحة المستفيد النهائي في البحث، الاختيار، واسترجاع المعلومات. وقد أكدت الدراسة - من خلال التحليل أن هناك نسبة بسيطة من بنية تسميات المحتوى تم استخدامها. وتجدر الإشارة إلى أن المشروع قد أتاح وفرة من البيانات العملية عن التسجيلات المنشأة في مشروع الفهرسة.

تناولت الدراسة إمكانية الاستفادة من هذا المشروع في التوسع لتدعيم مهام مستخدمي نموذج "فربر: FRBR" (*)، حيث تم تحليل وحصر التواتر والتمثيل لعناصر

الدراسات ارتباطاً بموضوع الدراسة هي تلك الدراسات المرتبطة بالجانب التقني لشكل مارك 21 والتي تم العثور عليها عند البحث تحت مصطلح.

"MARC21 & evaluation" حيث تمخضت نتيجة البحث عن عدد من الدراسات القيمة التي ترصد تطور هذا المشروع الرائع وحجم الاستفادة المرجوة وذلك على النحو التالي:

Library Catalog Records under the Microscope

وهناك الدراسات المرتبطة بمشروع "الإفادة من تسميات المحتوى لشكل مارك:

MARC Content Designation Utilization (MCDU) "project

عرض لأبرز الدراسات السابقة التي تم التوصل إليها تحت الفئات التالية:

أولاً:

MARC Content Designation Utilization: Inquiry and Analysis. PROJECT

NEWS,(2005) Retrieved (Dec. 2010).- web site.

<http://www.mcdU-.unt.edu/>

ركزت هذه الدراسة على الدلائل العملية للاستفادة من تسميات المحتوى لشكل

(*) "معهد الخدمات المكتبية والمتحفية: (IMLS) Institute of Museum and Library Services

قام كل من الدكتور MOEN، Miska الأستاذة بجامعة "مدرسة نورث تكساس لعلم المكتبات والمعلومات" بدراسة تسجيلات فهرس المكتبة ولكن لم يكن الغرض الأساسي هو دراسة مشكلة "الإيجاد للكتب" فقد حملوا على عاتقهم مهمة اختبار/ فحص الكيفية التي يتم بها تمثيل الكتب والأوعية المكتبية الأخرى خلال الأكواد الإلكترونية في الفهارس المكتبية المتاحة على الخط المباشر. وقد حمل المشروع العنوان التالي: "الإفادة/ الاستخدام لتسميات محتويات مارك: التقييم والتحليل:

MARC Content Designation Utilization: inquiry and Analysis". وتعد هذه الدراسة من أكبر الدراسات العلمية التي تنصب أساساً على ممارسات التكويد في الفهارس الإلكترونية للمكتبات. وقد أمضى المؤلفان عامين في التواصل مع "مركز تكساس للمعرفة الرقمية: Texas Center for Digital knowledge (TCDK)" وذلك بهدف التوسع في نطاق الاستخدام لشكل "مارك 21: MARC21"، و"MARK-UP Language" المستخدمة من جانب عدد كبير من المفهرسين على مستوى العالم لإنشاء تسجيلات الفهرس الإلكتروني. وقد ساهم كل من Sherhiy Polyakov طالب دكتوراه، وكذلك كل من Amy Eklund و Gregory

الاستخدام على عمومه مما يتيح الأساس لعنونة مشروع آخر لتدعيم المهام الأربعة (الإيجاد؛ التمييز؛ الاختيار؛ الحصول) للمستفيدين من المتطلبات الوظيفية للتسجيلات الببليوجرافية (فريبر: FRBR). تم تحليل وتطوير تقرير الإيجاد، وهذه الورقة من شأنها أن تستخدم لتحليل تواتر البيانات، فهي بمثابة مسودة عمل مادام العمل مستمر في هذا المشروع.

ثانياً:

Moen, William E. & Miksa, shown D.(May 2005). MARC Content Designation Utilization: Inquiry and Analysis. Archive for the Documents Category,(2005) Retrieved (December 2010.- (MCD-U)web site: <http://www.mcdunet.edu/?p=4>

تم الحصول على طبعتين من هذه الدراسة إحداهما صدرت عام 2005م والأخرى صدر تحديث لها عام 2008م. تناولت هذه الورقة عدداً من العناصر لعل أبرزها والذي يرتبط بموضوعنا هو تسجيلات الفهرس المكتبي تحت الميكروسكوب:

Library Catalog Records Under the Microscope

- تحديد تسميات المحتوى لشكل مارك 21 المستخدمة من جانب المهرسين
- مقارنة بين المتطلبات القومية والمتوسطة للحقول. وعلى الجانب الآخر البرنامج التعاوني للفهرسة (PCC)، معايير التسجيلية البيولوجرافية الأساسية (BIBC)، المتطلبات الوظيفية للتسجيلات البيولوجرافية (FRBR).
- وقد أشار دكتور Moen في هذه الدراسة إلى أن شكل مارك 21 خصص مايقرب من 2000 حقل رئيسي وحقل فرعي وذلك خلال فترة إعداد هذه التقارير، وقد تمت إضافة حقول رئيسية وفرعية أخرى وذلك بغرض التوافق مع قواعد RDA المزمع تطبيقها في الآونة الأخيرة.
- وتجدر الإشارة إلى أنه في عام 2003م قام معهد الخدمات المكتبية والمتحفية بتمويل مشروع تحت مسمى "entitled the Z- interoperability project" وقد اكتشف دكتور Moen أن هناك نسبة قليلة جداً من الحقول هي التي يتم استخدامها. كانت لهذه النتائج المبدئية أهمية تطبيقية لمفهرسي المكتبات والمهنيين الآخرين في تخصص المكتبات والمعلومات وكانت الأساس لهذه الدراسة الحالية.

ثالثاً:

Moen, William E. & Miksa, sh
-own D.(December 2007). Cata-

Snyder وهما من طلبة الدراسات العليا، وقد لعب جميعهم دوراً كمساعدى بحث في هذا المشروع. وقد قام "معهد الخدمات المكتبية والمتحفية: Institute of Museum and Library Services(IMLS)" بتمويل المشروع بمنحة قدرها \$233.115 إلى جامعة نورث تكساس- مركز تكساس للمعرفة الرقمية TXCDK. وتم الحصول على أكثر من 26 مليون تسجيلية كعينة للدراسة، تم سحبها من مركز المكتبات الآلية المتاح على الخط المباشر "OCLC"؛ وكذلك قاعدة بيانات "World cat database". ولقد تحدد الهدف العام من هذا المشروع، وهو إنشاء أدوات للدراسات المستقبلية حول تسجيلات الفهارس الآلية. ولقد أوضح دكتور Miksa كيف أن هذا المشروع سوف يتيح استراتيجيات بحث لفحص تسجيلات مارك كناتج عملية الفهرسة. وركزت على أن النتائج من شأنها تقديم منهجية في الفهرسة التي لها دورها في حسم تطوير وتحسين نظم استرجاع المعلومات في المكتبات على مستوى العالم. أما عن تحديد الهدف الخاص فقد تحدد من مشروع "MCDU"

- "هو تطوير منهجية تمييز وفهم العوامل المساهمة لاستخدام المهرسين لتسميات المحتوى لشكل "مارك: MARC".

وهياكل تسميات المحتوى المتاحة للمفهرسين خلال الفترة الزمنية المحددة. لقد جاءت هذه الدراسة للإجابة على عدد من التساؤلات الآتية:

- ما هي هياكل تسميات المحتوى المتاحة في وقت محدد؟
- ما هي التسجيلات التي أنشئت في وقت محدد؟
- ما هو هيكل تسميات المحتوى المتاح والذي أتيح لاستخدام المفهرسين؟ ويقصد بها تسجيلات أنشئت لكن ربما طرأ عليها تعديل على فترات متلاحقة.

تقدم هذه الدراسة "History MARC" قائمة بالمتاح من هيكل تسميات المحتوى في سنة معينة ، كما يتيح مجموعة من بيانات مشروع MCDU كمجموعة تسجيلات أنشئت مستخدمة حقول بعينها. وفيما يتعلق بهذه النقطة ، فقد تم حصر التردد / التكرار على هيكل تسميات المحتوى لهذه المجموعة من التسجيلات في سنة بعينها ، متجاهلين أى هيكل لتسميات المحتوى لتسجيلات لم تتاح لاستخدام المفهرسين عندما أنشئت التسجيلة خلال هذه السنة. هناك هيكل لتسميات المحتوى ربما يكون في التسجيلات وهي التي من المفترض أن تكون قد تم إضافتها على سبيل التحديث أو تحرير تسجيلية ما. ولقد تم التحليل لما تم اختياره

logers use of MARC Content Designation Over Time: An Analysis of MARC Records from 1972 to 2004. MARC Content Designation Utilization Project: inquiry and Analysis . - version 1.0 ,Draft. - Texas: Texas Center for Digital Knowledge ,University of North Texas, 2007. - MCDU web sit: [http://www.mcd�.unt.edu/wp-content/catalogers use overtime_ Final_30](http://www.mcd�.unt.edu/wp-content/catalogers%20use%20overtime_Final_30)

تتناول هذه الدراسة تحليل تسجيلات شكل مارك: MARC والتي تغطي الفترة منذ 1972 إلى عام 2004م. ركز مشروع "MCDU" على تحليل استخدام المفهرسين للحقول والحقول الفرعية ، وهياكل تسميات المحتوى الأخرى من شكل MARC . وقد تبلورت الخطوة الأولى من التحليل في فحص الاستخدام لهياكل تسميات المحتوى لشكل MARC بناء على شكل المادة ومصدر الفهرسة. وتبين تعرض هياكل تسميات المحتوى لعدد من التغيرات سواء بالدمج أو بالإلغاء. وقد قامت مجموعة عمل مشروع MCDU بالخطوة الثانية من التحليل، التي اعتمدت على رصد ديناميكية وطبيعة شكل "مارك: MARC".

ذلك، فقد تم تحديد هيكل تسميات المحتوى المستخدم لكل مجموعة من التسجيلات.

وقد أتضح من التقييم لشكل مارك: MARC خلال السنوات 32 التزايد لهيكل تسميات المحتوى المتاحة للمفهرسين. حيث تزايدت حقول المعرفة في شكل مارك 21 بنسبة 47%، وتزايدت الحقول الفرعية بنسبة 267% وذلك حتى مع تكامل الشكل أوائل التسعينيات.

كما أظهرت الدراسة أنه مع التوسع في الحقول والحقول الفرعية، فإن المفهرسين يستخدمون تماماً حوالي 16% فقط من كافة الحقول المتاحة للاستخدام كما أنهم يستخدمون فقط حوالي 8% من إجمالي الحقول الفرعية المتاحة. وهذه النسبة تمثل هيكل تسميات المحتوى الممثل. ومن هذه الحقول المستخدمة بالفعل تبين نسبة الحقول التي تمثل أكثر استخداماً تربو على 20%، في حين أن من الحقول الفرعية المستخدمة أقل بنسبة 12%.

يتيح التأكيد باستخدام شكل مارك: MARC للمفهرسين فرصة لتضمين المعلومات الببليوجرافية بيانات مهيكلة في التسجيلة. إن فهم الممارسات والقرارات من جانب المفهرسين ليست من اهتمامات مشروع MCDU ولكن البحث في العوامل المؤثرة في استخدام وعدم استخدام هيكل تسميات المحتوى لشكل مارك مسموح به بغرض تحقيق فهم

للاستخدام من جانب المفهرسين من تسجيلات متوافقة مع شكل MARC في السنوات التالية: 1977، 1972، 1982، 1987، 1992، 1997، 2002، 2004م.

وقد مثلت النتائج من خلال عدد من الجداول التي تعكس منهجية التحليل وكان ذلك على النحو التالي:

- إجمالي عدد تسجيلات "مارك: MARC" التي تم إدخالها في كل سنة.
- العدد والنسبة للحقول والحقول الفرعية المستخدمة.
- حقل أكثر استخداماً: Commonly occurring field.
- أعلى عشرة حقول استخداماً: Top ten occurring field.
- حقول فرعية أكثر استخداماً: Commonly occurring subfield.
- أعلى عشرة حقول استخداماً: Top ten occurring subfields.

تبلورت النتائج الرئيسية في هذه الدراسة حول الاستخدام للمفهرسين من الحقول والحقول الفرعية وذلك خلال 32 سنة، وفي كل من السنوات الثمانية المختارة، تم تحديد المتاح من هيكل تسميات المحتوى كذلك تم إحصاء وحصر التكرارات من الحقول والحقول الفرعية التي تستخدم في كل مجموعة من التسجيلات. بالإضافة إلى

بداية فقط تم تحليل ومقارنة حجم الإفادة من تسميات محتوى شكل "مارك": MARC" كما يعكسه مجموعة بيانات مشروع "MCDU" مع إثنين من معايير التسجيلة الببليوجرافية "برنامج التعاوني للفهرسة: PROGRAM FOR Cooperative Cataloging (PCC)", "معايير التسجيلة الببليوجرافية الأساسية: Record Standards BiBCO Core" و"معايير تسجيلة كونسر: CONSER Record Standards". ثم بعد ذلك تم تحليل ومضاهاة الفوائد مع متطلبات المستوى القومى والمستوى الأدنى للتسجيلات الببليوجرافية. بالإضافة إلى ذلك فقد تم إتاحة ملف نصي بغرض المقارنة بين الفائدة من مشروع MCDU مع متطلبات المستوى القومى والمستوى الأدنى للتسجيلات الببليوجرافية. فقد تمكن من تمييز أكثر العناصر شيوعاً وتكرارية داخل مجموعة بيانات مشروع MCDU، كما تمكن من تحديد العناصر التي تحظى بالاستخدام الفعلي من جانب المفهرسين. وكان هناك أمل أن تزيل هذه النتائج التخييط الواقع في المعايير والممارسة في الفهرسة، وللإعلام بالتطورات المستقبلية للمعايير. كثرت الدراسات التي يمكن اعتبارها بمثابة تقارير ترصد تطورات مشروع "الإفادة من تسميات المحتوى لشكل مارك (MCDU) وبناء على الدراسات السابقة

للممارسات الحالية، وللإستعلام عن التطورات المستقبلية لهذه الأداة لمفهرسي المكتبة.

رابعاً:

MARC Content Designation Utilization: Inquiry and Analysis. Archive for the Documents Category, (2008)Retrieved(December 2010).- (MCDU)web site: <http://www.mcd.edu/?cat=1>

تناولت هذه الدراسة عدد من النقاط والموضوعات التي تم تناولها بغرض التمييز وفهم العوامل المؤثرة في استفادة المفهرسين من شكل "مارك" وذلك في إطار التطورات المتلاحقة لمشروع MCDU: عرض هذا التقرير في يناير "2008".

من الأمور التي ينبغي التنويه عنها أنه لتدعيم أهداف البحث فقد قامت مجموعة العمل بمجموعة من التحليلات وذلك لتحديد التساؤلات البحثية التالية: ما هي المجموعات المستخدمة الأكثر شيوعاً لكل شكل، وما هي الكيفية التي يتم بها مضاهاة هذه العناصر مع مستويات الفهرسة الحالية سواء قومية، أساسى، أدنى وذلك كما توضحه التوصيات والأدلة الإرشادية؟ على العكس، هل هناك عناصر يكثر استخدامها من جانب المفهرسين ولكن لم يرشد إليها أى من المستويات الثلاث قومية، أساسى، أدنى وذلك كما توضحه التوصيات والأدلة الإرشادية؟

7/1 المصطلحات الأساسية:

- "برنامج التعاوني للفهرسة: Program FOR Cooperative Cat-aloging (PCC).
- "معايير التسجيل الببليوجرافية الأساسية: Record Standards: BiBCO Core.
- "معهد الخدمات المكتبية والمتحفية: Institute of Museum and Library Services (IMLS)".
- مشروع الإفادة من تسميات المحتوى لشكل مارك: MARC Content Designation Utilization project. (MCDU).
- "مركز تكساس للمعرفة الرقمية: Texas Center for Digital knowledge".

القسم الثانيالدراسة التحليلية2/0 تمهيد:

تتم الدراسة التحليلية لعينة الدراسة في ضوء مجموعة من الأبعاد- البعد الاستخدامي؛ البعد اللغوي، البعد الوعائي، البعد الفني، البعد الإداري، بُعد ضبط الجودة.

2/1 البعد الاستخدامي:

ويقصد هنا بالبعد الاستخدامي قياس

يمكن أن يتبين لنا عدد من المحاور الأساسية التي ينبغي الالتفات إليها:

أولاً: ضرورة الالتفات إلى أهمية تدعيم فكرة إنشاء مشروعات علمية، تحت إشراف أكاديمي ودعم مادي ملائم يسمح لها بالعمل والاستمرارية مع مراعاة الدقة والمعايرة وذلك كما يحدث في التخصصات العلمية المتنوعة.

ثانياً: ضرورة التحديث المستمر لمثل هذه المشاريع وأن يتم نشر تقارير التحديث بصورة مستمرة عبر شبكات الويب على موقع إلكتروني معين يخصص للمشروع.

ثالثاً: شكل مارك: MARC يعد كائنًا حيًا متناميًا ومن ثم فإن مثل هذه الدراسات التحليلية من شأنها أن تساعد في التطورات المستقبلية المحتملة، كما أنها تلقي الضوء على مجموعة من المعايير يمكن أن تلعب دورها في تقنين التسجيلات الببليوجرافية.

رابعاً: هذه الدراسات أو المشروعات تلقي الضوء على بعض الممارسات الفهرسة غير المعيارية، كما أنها تلقي الضوء على كثير من تسميات المحتوى من الحقول والحقول الفرعية التي قل استخدامها على الرغم من أهميتها.

الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:

يوضح لنا الجدول رقم (1) أن إجمالي عدد الحقول المستخدمة في الفهرس الإلكتروني لدار الكتب بلغ عدد (9) حقول، منهم عدد (3) حقول إجبارية، وعدد (4) حقول إجبارية عند التطبيق، وعدد (2) حقل اختياري وهو ما يقدر بـ 17% من إجمالي عدد الحقول المحددة لهذا القطاع. هناك عدد (45) حقلاً غير مستخدم وهو ما يمثل بنسبة 83 % من إجمالي عدد الحقول المحددة لهذا القطاع؛ منها عدد (19) حقل لم تستخدم لعدم الإلمام بأهميتها، وهناك (26) حقلاً غير مستخدمة لعدم الحاجة إليها مع عدم العلم بأهميتها، فقد لوحظ عدم استخدامهم للحقل 010 (رقم الضبط مكتبة الكونجرس) وذلك لأهميته وخاصة عند فهرسة الإنتاج الفكري الأجنبي؛ وكذلك الحقل 015 (رقم الببليوجرافية القومية)، والحقل 016 (رقم الضبط للهيئة الببليوجرافية القومية) وكذلك عدم استخدام حقل 040 (مصدر الفهرسة) وهو حقل إجباري.

يوضح الجدول رقم (1) حصر بالعدد الإجمالي والنسبة المئوية للمستخدم وغير المستخدم من حقول الوصف الأساسية في شكل مارك 21 في النظام الفرعي للفهرسة المطبق بدار الكتب.

المستخدم وغير المستخدم من الحقول الرئيسية من شكل مارك 21 للبيانات الببليوجرافية في النظام الفرعي للفهرسة في كل من الفهرس الإلكتروني لدار الكتب، والفهرس الإلكتروني لمكتبة الإسكندرية.

يبلغ إجمالي عدد الحقول الرئيسية لشكل مارك 21 للبيانات الببليوجرافية ما يقرب من 200 حقلاً رئيسياً، أضيف إليهم في الأونة الأخيرة عدد (ثمانية حقول للتوافق مع تطبيقات قواعد "RDA"، وما يقرب من 1800 حقلاً فرعياً. ويتألف شكل مارك 21 للبيانات الببليوجرافية من عشرة قطاعات تصنيفية، وهذا ما سوف نحاول الالتزام به مع وضع فقرات الوصف صوب أعيننا محددين لأهمية استخدام الحقل من خلال تحديد كونه إجبارياً؛ اختياريًا، إجباري عند التطبيق (أى إذا ما وُجد البيان الببليوجرافي فهناك إجبارية على تطبيق الحقل بما يخدم تطبيق قواعد الفهرسة الوصفية) حقول الضبط والمداخل وحقول الوصف الأساسية.

حقول الضبط والأرقام المعيارية

09X -001

يشتمل هذا القطاع على 54 حقلاً تقريباً باستثناء الحقول المحلية، منها عدد 5 حقول إجبارية (001، 003، 005، 008، 040) ، عدد 14 حقلاً إجبارياً عند التطبيق؛ عدد 32 حقلاً اختياريًا.

الفهرست س ۱۰، ع ۳۷ (ینایر ۲۰۱۲)

مركز باعداد الإجمالي، وللتسمية المنوية للمستخدم وغير المستخدم من حقول (الوصف - المداخل) - للبيانات البيولوجية القوية الاسدينية) اشكل مركز 21 للبيانات البيولوجية القوية

التسمية الدولية إجمالي عدد القبول غير المستندة	إجمالي عدد القبول غير المستندة	عدد القبول غير المستندة مقسمة			التسمية الدولية إجمالي عدد القبول المستندة	إجمالي عدد القبول المستندة	عدد القبول المستندة من شكل مواضع 21 في عينة الدراسة			إجمالي عدد القبول	عناصر الطائرة
		وفقاً لإجمالي عدد الاستخدام	إجمالي عدد القبول الحاجة إليها مع عدم الاعتماد بالمعيار	إجمالي عدد القبول الحاجة إليها مع عدم الاعتماد بالمعيار			أجنبية (f)	أجنبية عدد التطبيق (g)	أجنبية (c)		
54/45 %83=100X	45	26	-	19	%17=100X 54/9	9	2	4	3	54	حقل النخيل والأشجار المعمورة 001-095X
-	-	-	-	-	100=100X 4/4 %	4	-	4	-	4	حقل النخيل الإسبانية 100-130
17/11 %65=100X	11	4	-	7	%35=100X 17/6	6	1	4	1	17	حقل التوت الطماطة ، وبوتات 2XX للتوت
%64=100X 14/9	9	7	-	2	%36=100X 14/5	5	2	2	1	14+3 =14	حقل الزيتون ، السمبوت الفاكهة ، وبوتات الفاكهة ، وبوتات 2XX
31 =100X 48/15 %	15	13	-	2	=100X 48/33 % 69	33	23	10	-	48	حقل التوت والفاكهة في المنطقة 5 XX

الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:

يوضح لنا الجدول (2) ضوابط الاستخدام في الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية، حيث تبين لنا أن هناك عدد (30) حقلاً مستخدماً في هذا القطاع وهو ما يمثل بنسبة 37% منها عدد (5) حقول إجبارية، وعدد (7) حقول إجبارية عند التطبيق، وعدد (8) حقول اختيارية. وبلغ عدد غير المستخدم ما يقدر بـ (34) حقلاً وهو ما يمثل بنسبة 63% من إجمالي حقول هذا القطاع، كما تبين أن

هناك عدد (9) حقول لم تستخدم لعدم الإلمام بأهميتها، وهناك عدد (4) حقول غير مستخدمة لعدم الحاجة إليها مع العلم بأهميتها، كما وجد أن هناك عدد (21) حقلاً لم تستخدم لعدم الحاجة إليها مع عدم العلم بأهميتها.

ومن الملاحظ أن الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية قد التزم باستخدام كافة الحقول الإجبارية ومعظم الحقول الإجبارية عند التطبيق والتي يمثل استخدامها ضرورة لدقة التوثيق وسير مجريات العمل.

جدول رقم (١)

حصر بقاعد الإجمالي والنسبة المئوية المستخدمة وغير المستخدمة من قبل (الخطيط المائل - المرفق الأساسي) أشكال مارك 21 اللبقيات البيلورزانية في النظام الترخيصي المرفق به، وبشكله الإلكتروني

النسبة المئوية إجمالي عدد الحقول غير المستخدمة	عدد الحقول غير المستخدمة من إجمالي عدد الحقول 21 مارك	عدد الحقول غير المستخدمة مقسمة		النسبة المئوية الإجمالي عدد الحقول المستخدمة	إجمالي العدد الحقول	عدد الحقول المستخدمة من شكل			إجمالي عدد الحقول المستخدمة من شكل مارك 21 في نظام الترخيص الأساسي	عناصر المعلومية التي تحتوي البيانات
		عدم الاحتياج لها مع عدم الاعتماد باعتبارها	عدم الاحتياج لها مع عدم الاعتماد باعتبارها			مشارك 21 في شكله الأساسي (ع)	إجبارية عدد التطبيق (ط)	إجبارية عدد التطبيق (ع)		
%63=100×54/34	34	21	4	% 37= 100 X 54/20	20	8	7	5	54	حقول المبداء والأرقام المعبارة 001-09X
-	-	-	-	% 100 = 100 X 4/4	4	-	4	-	4	حقول المدخل الأساسية 100-130
%47=100×17/8	8	4	-	%53=100×17/9	9	1	7	1	17	حقول التطبيقات 'الطبعة' 2XX وبيانات الترخيص الأساسي
%64= 100×15/9	9	5	2	%36=100×14/5	5	1	3	1	1+ 13 14=	حقول المصنف الأساسي 'والمدخل' 3 XX-4 XX
%56=100×48/27	27	16	4	%44=100×48/21	21	16	5	-	48	حقول الترخيصات والمعلومة في الفصاح 5 XX

يُعد الاستخدام في ظل الفقرات الأساسية التي أقرتها قواعد الوصف: **فقرة المدخل:**

حقوق المداخل الأساسية:

يشتمل هذا القطاع على ٤ حقول رئيسية إجبارية عند التطبيق.

• **الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:**

يوضح الجدول رقم (1) أن حجم الاستخدام لحقول المداخل الأساسية بلغ 100%.

• **الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:**

يوضح الجدول رقم (2) أن حجم الاستخدام لحقول المداخل الأساسية بلغ 100%.

فقرة الوصف:

حقوق العناوين، الطبعة، وبيانات النشر:

يشتمل هذا القطاع على عدد (17) حقلاً تقريباً باستثناء الحقول المحلية منها: عدد (1) حقل إجباري، وعدد (10) حقول إجبارية عند التطبيق، وعدد (6) حقول اختيارية. يشمل هذا القطاع بالتغطية معالجة أكثر من حقل من حقول الوصف الببليوجرافي مثل: حقول العناوين، حقول الطبعة، حقول التسمية المخصصة للمادة مثل: حقول بيانات التمثيل الموسيقي، حقل البيانات الرياضية الخرائطية، خصائص ملف الإلكتروني، حقول بيانات النشر، التوزيع، الخ.

• **الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:**

يوضح الجدول رقم (1) إجمالي عدد المستخدمين من حقول هذا القطاع والتي بلغ

عدد (6) حقول؛ وهو ما يُمثل بنسبة 35 % من إجمالي حقول هذا القطاع منها عدد (1) إجباري وهو حقل 245 (حقل العنوان وبيان المسؤولية)، وعدد (4) حقول إجبارية عند التطبيق وقد تمثلت في الحقول المستوعبة لكل من: (عنوان مقنن، شكل مختلف للعنوان، بيان الطبعة، بيانات رياضية خرائطية، النشر، التوزيع، الخ). عدد (1) حقل اختياري وقد تمثل في الحقل (243) "عنوان مقنن تجميعي". وبلغ إجمالي عدد الحقول غير المستخدمة في هذا القطاع عدد (11) حقلاً وهو ما يُمثل بنسبة 65 % من إجمالي الحقول الممثلة لهذا القطاع منها عدد (7) حقول غير مستخدمة لعدم الإلمام بأهميتها، في حين أن هناك عدد (4) حقول غير مستخدمة لعدم الحاجة إليها مع عدم العلم بأهميتها.

• **الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:**

يوضح الجدول رقم (2) إجمالي عدد المستخدم من حقول هذا القطاع والذي بلغ عدد (9) وهو ما يُمثل بنسبة 53 % من إجمالي الحقول الممثلة في هذا القطاع منها عدد (1) حقل إجباري؛ عدد (7) حقول إجبارية عند التطبيق، عدد (1) حقل اختياري. أما عدد الحقول غير مستخدمة في هذا القطاع فقد تمثلت بعدد (8) حقول وهو ما يُمثل بنسبة 47 % منها عدد (4) حقول

440 واستخدم حقل 490 فقط مع تفعيل المؤشرات والتركيز على ضرورة استخدامها، وهذا الحقل هو حقل إجباري عند التطبيق، وعلى هذا الأسس فإن إجمالي عدد الحقول لهذا القطاع يمثل بحقل واحد فقط.

• الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:

يوضح الجدول رقم (1) أن عدد المستخدم من الحقول في هذين القطاعين بلغ (5) حقول وهو ما يُمثل بنسبة 36% من إجمالي عدد الحقول في القطاعين منها حقل واحد إجباري وهو الممثل في الحقل 300 (الوصف المادي)؛ عدد (3) حقول إجبارية عند التطبيق، عدد(1) حقل اختياري. ومن الملاحظ أن حقل 440 كان يستخدم فقط في القطاع 4XX في فترة سابقة ولكن مع التحديث فقد توقف استخدامه، وبدأ استخدام حقل 490 فقط في التسجيلات التي فهرستها حديثاً. بلغ عدد الحقول غير المستخدمة عدد (9) حقول وهو ما يُمثل بنسبة 64% من إجمالي الحقول في القطاعين وذلك يرجع للأسباب التالية: أن هناك عدد (٧) حقول لم يستخدم لعدم الإلمام بأهميتها، وعدد(7) حقول غير مستخدمة لعدم الحاجة إليها مع عدم العلم بأهميتها.

• الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:

يوضح الجدول رقم (2) أن عدد المستخدم من الحقول في هذين القطاعين بلغ (5)

غير مستخدمة لعدم الإلمام بأهميتها، وعدد (4) حقول غير مستخدمة لعدم الحاجة إليها مع عدم العلم بأهميتها.

ويلاحظ أن الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية قد حرص في اختيار الحقول المستخدمة إلى ما يربو عن الحد الأدنى من مستوى الفهرسة. وذلك بخلاف الفهرس الإلكتروني لدار الكتب الذي اكتفى بأدنى حد من الحقول المختارة.

فقرة الوصف المادي وبيانات السلسلة:

حقول الوصف المادي، التسميات المخصصة للمادة، والسلاسل:

يمثل هذان القطاعان بعدد (14) حقل، حيث ضم القطاع 3XX حوالي عدد (13) حقلاً مرتبطة بتسجيل (بيانات الوصف المادي، البيانات الرياضية الجغرافية، التسميات المخصصة بوصف مصادر المعلومات المسفّرة، الحقول الخاصة بالضبط الأمنى لبث الوثائق) منها: حقل واحد إجباري؛ عدد(8) حقول إجبارية عند التطبيق؛ عدد(4) حقول اختيارية. القطاع 4XX و المرتبط بتسجيل بيانات السلاسل، فقد تبين أن بيانات السلاسل تشغل حقولين في هذا القطاع وهما حقل 440 (بيان السلسلة/ مدخل إضافي - عنوان)؛ حقل 490 (بيان السلسلة)، ولكن في السنوات الأخيرة - وفي إطار التحديثات التي تمت على الشكل فقد تم إهمال الحقل

حقوق وهو ما يمثل بنسبة 69 % من إجمالي عدد الحقوق في القطاعين منها حق واحد إجباري وهو الممثل في الحق 300 (الوصف المادي)، عدد (2) حقين إجباري عند التطبيق، عدد (2) حقين اختياري. بلغ عدد الحقوق غير المستخدمة عدد (9) حقوق وهو ما يمثل بنسبة 64% من إجمالي الحقوق في القطاعين وذلك يرجع للأسباب التالية: أن هناك عدد (2) حقين لم يستخدم لعدم الإلمام بأهميتها، وعدد (7) حقوق غير مستخدمة لعدم الحاجة إليها مع عدم العلم بأهميتها.

من الملاحظ أن هناك استخدام للحق 440 والحق 490 في فترة سابقة ولكن مع التحديث فقد توقف الاستخدام للحق 440 وبدأ استخدام حق 490 فقط في التسجيلات التي تمت فهرستها حديثاً. ومن الملاحظ تكافؤ حجم الاستخدام في فهرسة المكتبتين محل الدراسة لحقوق هذين القطاعين، مع وجود تباين في التطبيق من حيث المعيارية والدقة.

فقرة التبصرات:

حقوق التبصرات والممثلة في القطاع:

بلغ إجمالي حجم حقوق التبصرات بعدد (48) حقلاً منهم عدد (38) حقلاً اختياريًا، وعدد (10) حقوق إجبارية عند التطبيق.

• الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:

بلغ إجمالي حجم المستخدم من حقوق شكل مارك 21 للتبصرات حوالي 33 حقلاً

• الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:

بلغ إجمالي حجم المستخدم من حقوق شكل مارك 21 للتبصرات حوالي 21 حقلاً وهو ما يمثل بنسبة 44% من إجمالي الحقوق المستخدمة في هذا القطاع منها كما هو ممثل في الجدول رقم (2) عدد (5) حقوق إجبارية عند التطبيق، وعدد (16) حقلاً اختياريًا. أما عدد الحقوق غير المستخدمة فقد بلغ عدد (27) حقلاً وهو ما يمثل بنسبة 56% ويرجع عدم الاستخدام للأسباب التالية: عدد (7) حقوق لم تستخدم لعدم الإلمام بأهميتها، عدد (4) لعدم الحاجة إليها مع العلم بأهميتها، عدد (16) حقلاً لم تستخدم لعدم الحاجة إليها مع عدم العلم بأهميتها.

فقرة المتابعة:

تضم هذه الفقرة ثلاث فئات ممثلة على النحو التالي:

- حقول الإتاحة الموضوعية 600 -

658.

- حقول المداخل الإضافية الوصفية

700 - 734.

- حقول المداخل الإضافية للسلاسل 800

- 830.

حقول الإتاحة الموضوعية 600 - 658:

تضم هذه الفئة عدد (13) حقلاً منها عدد (9) حقول إجبارية عند التطبيق، وعدد (4) حقول اختيارية.

• الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:

أوضحت الدراسة إلى أن حجم المستخدم من حقول الإتاحة الموضوعية في الفهرس الإلكتروني لدار الكتب بلغت عدد (5) حقول فقط وهو ما يُمثل بنسبة 38% من إجمالي الحقول في هذه الفئة الممثلة لحقول الإتاحة

الموضوعية وهو ما أوضحت البيانات المُمثلة في الجدول رقم (3). أما الحقول غير المستخدمة فقد بلغت عدد (8) حقول وهو ما يُمثل بنسبة 62% من إجمالي الحقول في هذه الفئة منها عدد (7) حقول غير مستخدمة لعدم الإلمام بأهميتها، وعدد (1) حقل لعدم الحاجة إليها مع عدم العلم بأهميتها.

• الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:

يوضح الجدول رقم (4) أن حجم المستخدم من هذه الحقول في هذه الفئة بلغت عدد (8) حقول وهو ما يُمثل بنسبة 62% من إجمالي الحقول في هذه الفئة منها عدد (7) إجبارية عند التطبيق، والعدد (1) حقل اختياري. أما حجم الحقول غير المستخدمة فقد بلغت عدد (5) حقول وهو ما يمثل بنسبة 38% منها عدد (2) حقول لم يستخدم لعدم الإلمام بأهميتها، وعدد (3) حقول غير مستخدمة لعدم الحاجة إليها مع عدم العلم بأهميتها.

تطبيقات شكل الفهرسة المقروءة ألبا

الفهرست س ١٠، ع ٣٧ (يناير ٢٠١٢)

جدول رقم (٣)
 حمير بأعداد الإجمالي والنسبة المئوية للمستخدم وغير المستخدم من جدول (الاحتياكي الإضافية) أشكال مرفق 21 للبيانات البليو جرافية
 في النظام الورعي الفهرسية جدر الكتب

النسبة المئوية الإجمالي عدد الحقول غير المستخدمة	إجمالي عدد الحقول غير المستخدمة	عدد الحقول غير المستخدمة مقسمة وفقاً لإجمالي عدم الاستخدام			النسبة المئوية الإجمالي عدد الحقول المستخدمة	إجمالي عدد الحقول المستخدمة	عدد الحقول المستخدمة من شكل مرفق 21 في هيئة الترسية			إجمالي عدد الحقول	عناصر حقول البيانات
		لعدم الحاجة إليها مع عدم النظم بأصليها	لعدم الحاجة إليها مع إقدام بأصليها	لعدم الاعتماد بأصليها			الكتابية (c)	التطبيق (a) (c)	الكتابية (c)		
%62-100-13/8	8	1	-	7	% 38- 100 X 13/5	5	-	5	-	13	جدول الترسية المؤشر ع ٦ 658-600
% 56- 100 X 9/5	5	4	-	1	% 44- 100 X 9/4	4	-	4	-	9	الاحتياكي الإضافية 734-700
%100-100-4/4	4	-	-	4	-	-	-	-	-	4	الاحتياكي الإضافية 830-800

جدول رقم (٤)
محصر بالعدد الإجمالي والنسبة المئوية المستخدمة وغير المستخدمة من حقول (المدائل الإجمالية) الشكل مرفق 21 للبيانات البليز جرافية
في النظام الترخيصي للمهرسة بـسكة الإسكندرية

النسبة المئوية لاجملي عدد الحقول غير المستخدمة	عدد الحقول المستخدمة من حقول مرفق 21	عدد الحقول غير المستخدمة مقسمة وفقا لأسباب عدم الاستخدام			النسبة المئوية لاجملي عدد الحقول المستخدمة	اجملي عدد الحقول	عدد الحقول المستخدمة من شكل مرفق 21 في هيئة لارسة			اجملي عدد الحقول المستخدمة من شكل مرفق 21 في النظام الترخيصي للمهرسة	عناصر المطوية حقول البيانات
		عدم الاجابة مع عدم الاجابة	عدم الاجابة مع عدم الاجابة	عدم الاجابة مع عدم الاجابة			اختيارية (f)	اجبارية التطبيق (g)	اجبارية (c)		
%38-100×13/5	5	3	-	2	% 62- 100 X 13/8	8	1	7	-	13	حقول الامانة المدونة 658-600
% 44- 100 X 9/4	4	-	-	4	% 56- 100 X 9/5	5	-	5	-	9	المدائل الاجمالية المدونة 740-700
%25-100×4/1	-	-	-	1	%75-100×4/3	3	-	3	-	4	المدائل الاجمالية المدونة 830-800

حقوق المداخل الإضافية الوصفية

734 - 700:

تضم هذه الفئة عدد (9) حقوق منها عدد (6) حقوق إجبارية عند التطبيق ، وعدد (3) حقوق اختيارية.

• الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:

بلغ حجم الاستخدام للمداخل الإضافية الوصفية إلى عدد (4) حقوق فقط وهو ما يمثل بنسبة 44 % من إجمالي عدد الحقوق التي تمثلها هذه الفئة وكلها إجبارية عند التطبيق وذلك كما هو مبين الجدول رقم (3). أما عدد غير المستخدم فقد بلغ عدد (5) حقوق وهو ما يمثل بنسبة 56% ويرجع ذلك إلى الآتي: هناك عدد (1) حق غير مستخدم لعدم الإلمام بأهميتها، وهناك عدد (4) حقوق غير مستخدمة لعدم الحاجة إليها مع عدم العلم بأهميتها.

• الفهرس الإلكتروني بمكتبة إسكندرية:

بلغ حجم الاستخدام للمداخل الإضافية الوصفية إلى عدد (5) حقوق فقط وهو ما يمثل بنسبة 56 % من إجمالي عدد الحقوق التي تمثلها هذه الفئة وكلها إجبارية عند التطبيق وذلك كما يوضحه الجدول رقم (4). أما عدد غير المستخدم فقد بلغ عدد (4) حقوق وهو ما يمثل بنسبة 44% ويرجع ذلك إلى الآتي: هناك عدد (4) حقوق غير مستخدمة لعدم الإلمام بأهميتها.

حقوق المداخل الإضافية للسلاسل 800 -

830:

تضم هذه الفئة عدد (4) حقوق كلها

إجبارية عند التطبيق.

• الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:

لا يوجد استخدام لحقول المداخل الإضافية للسلاسل. أما عدد غير المستخدم فقد بلغ عدد (4) حقوق وهو ما يمثل بنسبة 100% ويرجع ذلك إلى الآتي: هناك عدد (4) حقوق غير مستخدم لعدم الإلمام بأهميتها وذلك كما هو موضح في الجدول رقم (3).

• الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:

بلغ حجم الاستخدام للمداخل الإضافية للسلاسل إلى عدد (3) حقوق فقط وهو ما يمثل بنسبة 75 % من إجمالي عدد الحقوق التي تمثلها هذه الفئة وكلها إجبارية عند التطبيق وذلك كما يوضحه الجدول رقم (4). أما عدد غير المستخدم فقد بلغ عدد (1) حق وهو ما يمثل بنسبة 25% ويرجع ذلك إلى عدم الإلمام بأهميتها.

حقوق الربط و بيانات الاقتناء وتطبيقات أشكال الاتصال:

يضم هذا القسم ثلاثة فئات رئيسية إضافية، وهي:

- حقوق الربط 76X - 787: يضم هذه

الفئة عدد (15) حقلاً.

- حقوق الاقتناء، الموقع، .. الخ 84-

887: يضم هذه الفئة عدد (20) حقلاً.

- تطبيقات الأشكال الاتصال العالمية

الأخرى 880 - 887.

حقوق الربط 76X - 787:

تمثل الحقوق بهذه الفئة بعدد (15) حقلاً

منها عدد (6) حقوق اختيارية، وعدد (9)

عدد (7) حقول غير مستخدمة لعدم الإلمام بأهميتها، وهناك عدد (8) حقول غير مستخدمة لعدم الحاجة إليها مع عدم العلم بأهميتها، وذلك ما يمثل في الجدول (5).

• **الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:**
أن هناك وعى لدى القائمين على العمليات الفنية بأهمية هذه الحقول، فقد استخدمت عدد (7) حقول منها عدد (2) حقلين اختياري؛ عدد (5) حقول إجبارية عند التطبيق، وهو ما يمثل بنسبة 50 % وذلك ما يُمثل في الجدول (6). أما عن الحقول غير المستخدمة، فقد بلغت عدد (7) حقول وذلك إنما يعود إلى عدم الإلمام بأهميتها.

حقول إجبارية عند التطبيق. وتُعنى هذه الحقول بدور أساسى لربط التسجيلات الببليوجرافية مع بعضها البعض وذلك في الحالات التي يتطلب فيها ضرورة إعداد أكثر من تسجيل واحدة للمحتوى الفكري، قد يكون لظهور العمل في أكثر من طبعة؛ وقد يكون لإتاحة المحتوى في أكثر من شكل مثلاً الشكل النصي، والشكل الإلكتروني أو لوصف مقال في دورية، فصل في كتاب، وحدة داخل العمل الإضافي.

• **الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:**
لا يوجد تمثيل لهذه الفئة في شكل الإدخال الآلي بالفهرس الإلكتروني بدار الكتب. ويمكن إرجاع عدم الاستخدام إلى أن هناك

جدول رقم (٥)

حصر بالعدد الإجمالي والنسبة المئوية للمستخدم وغير المستخدم من حقول (الربط- الاقتناء، الموقفي، ...- تطبيقات الأنسكال الاتصال العالمية الأخرى)

لتشكل ماركه ٢١ تليدات الببليوجرافية في النظام الفهرسي بدار الكتب القومية

عناصر المقارنة حقول البيانات	عناصر المقارنة حقول البيانات	عدد الحقول المستخدمة من شكل ماركه ٢١ في عينة الدراسة		النسبة المئوية إجمالي عدد الحقول المستخدم	عدد الحقول غير المستخدمة، مقسمة وفقاً لأسباب عدم الاستخدام				النسبة المئوية إجمالي عدد الحقول المستخدم	النسبة المئوية إجمالي عدد الحقول المستخدم
		إجبارية عند الحقول (٣)	إجبارية عند التطبيق (٢)		لعدم الحاجة إليها مع عدم أهميتها	لعدم الحاجة إليها مع عدم أهميتها	لعدم الحاجة إليها مع عدم أهميتها	لعدم الحاجة إليها مع عدم أهميتها		
حقول الربط 767X - 787	١٥	-	-	-	-	٧	٨	١٥	١٠٠٪ = ١٠٠.٠١٥/١٥	
حقول الاقتناء، الوطني، ... الخ 887.84X	٢٠	-	-	-	-	٣	١٧	٢٠	١٠٠٪ = ١٠٠.٠٢٠/٢٠	
تطبيقات الأنسكال الاتصال العالمية الأخرى 887.880	٣	-	-	-	-	٣	-	-	١٠٠.٠٠٣/٣ = ١٠٠٪	

جدول رقم (٦)

حصر بالعدد الإجمالي والنسبة المئوية المستخدمة وغير المستخدم من حقول (الربط - الاقتناء - المرفق -) تطبيقات الإشغال (الحصول على المصلحة) الأخرى (١)

الشكل مارك 21 للبيانات البيولوجية في النظام الفرعي للفهرسة بجمعية الاستكشافية

النسبة المئوية الإجمالي عدد الحقول غير المستخدمة	عدد الحقول غير المستخدمة من حقول مارك 21	عدد الحقول غير المستخدمة مقسمة وفقاً لاحتياج عدم الاستخدام			النسبة المئوية الإجمالي عدد الحقول المستخدمة	إجمالي عدد الحقول	عدد الحقول المستخدمة من شكل مارك 21 في عدة الدرس				إجمالي عدد الحقول المستخدمة من شكل مارك 21 في النظام الفرعي الفهرسة	عناصر العارضة حقول البيانات
		عدم الحاجة إليها مع عدم العلم بأصالتها	عدم الحاجة إليها مع العلم بأصالتها	عدم الاعتماد بأصالتها			ملاحظة 21 (أ)	ملاحظة 21 (ب)	ملاحظة 21 (ج)	ملاحظة 21 (د)		
% 50- 100 X15/7	7	-	-	7	% 50- 100 X15/7	7	2	5	-	-	15	حقول الربط 787 - 76X
%65-100<20/13	13	3	7	3	%35- 100 X 20/7	7	7	-	-	-	20	حقول الاقتناء المرتبطة - 887X 887 - 88X تطبيقات أشكال الإشغال المادية الأخرى
% 100	3	-	2	1	-	-	-	-	-	-	3	887 - 880

حقوق الاقتناء، الموقع، ... الخ 84X -

887:

تمثل الحقوق بهذه الفئة بعدد (20) حقلاً؛ وهي حقول اختيارية. وتعني هذه الحقول بدور أساسي خاص بتحديد حقول تسجل بها بيانات ترتبط بأماكن اقتناء الوعاء، والموقع داخل التجمعات المكتبية في الدولة الواحدة.

• الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:

لا يوجد تمثيل لهذه الفئة في شكل الإدخال الآلي بالفهرس الإلكتروني بدار الكتب. ويمكن إرجاع عدم الاستخدام إلى أن هناك عدد (3) حقول غير مستخدمة لعدم الإلمام بأهميتها؛ وهناك عدد (17) حقلاً غير مستخدمة لعدم الحاجة إليها مع عدم العلم بأهميتها، وذلك ما يمثل في الجدول (5).

الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:

ثبت في وعى القائمين على العمليات الفنية أهمية هذه الحقول، فقد استخدمت عدد (7) حقول اختيارية، وهو ما يمثل بنسبة 35 % وذلك ما يمثل في الجدول (6). أما عن الحقول غير المستخدمة فقد بلغت عدد (13) حقلاً وهو ما يمثل بنسبة 65 % و يعود عدم الاستخدام إلى الأسباب التالية وجود عدد (3) حقول غير مستخدمة لعدم الإلمام بأهميتها؛ عدد (7) غير مستخدمة لعدم الحاجة إليها مع العلم بأهميتها؛ عدد (3) حقول غير مستخدمة لعدم الحاجة

إليها مع عدم العلم بأهميتها.

تطبيقات أشكال الاتصال العالمية الأخرى

880 - 887:

تمثل الحقوق بهذه الفئة بعدد (3) حقول، وهي حقول اختيارية. وتعني هذه الحقول بدور أساسي خاص بتحديد حقول تسجل بها بيانات ترتبط بإتاحة بيانات التسجيل أي كان نوعها بتمثيل طباعي مختلف، فضلاً عن حقول تستخدم في تبادل التسجيلات بين أنظمة إلكترونية مختلفة الشكل الاتصالي.

• الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:

لا يوجد تمثيل لهذه الفئة في شكل الإدخال الآلي بالفهرس الإلكتروني بدار الكتب. ويمكن إرجاع عدم الاستخدام إلى أن هناك عدد (3) حقول غير مستخدمة لعدم الإلمام بأهميتها، وذلك ما يمثل في الجدول (5).

• الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:

لا يوجد تمثيل لهذه الفئة في شكل الإدخال الآلي بالفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية. ويمكن إرجاع عدم الاستخدام إلى أن هناك عدد (1) حقلاً غير مستخدم لعدم الإلمام بأهميتها؛ وهناك عدد (2) حقلي غير مستخدمة لعدم الحاجة إليها مع عدم العلم بأهميتها، وذلك ما يمثل في الجدول (6).

يتبين لنا مما سبق أن إجمالي الحقوق المستخدمة من شكل مارك 21 للبيانات

لدار الكتب، وربما يكون مرجوع ذلك إلى أن هناك حقولاً لا يوجد الإمام بأهميتها؛ وهناك حقول لا يوجد الحاجة إليها مع عدم الإمام بأهميتها؛ وأخيراً هناك حقول غير مستخدمة لعدم الحاجة إليها مع عدم العلم بأهميتها.

2/2 البعد اللغوى، وجودة و / أو صحة

التطبيق:

يعتبر البعد اللغوى، بعداً هاماً في الدراسة. ولقد اتضح لنا أن كل من المكتبتين تتبع سياسة معينة للتعامل مع هذا البعد في عمليات الفهرسة وسيتبين لنا ذلك من العرض التالي:

- **الفهرس الإلكتروني بدار الكتب القومية:** توزع دار الكتب القومية مقتنياتها لغويا بين أكثر من قسم، فهناك قسم لفهرسة الأعمال باللغات الأجنبية (الإنجليزية، الفرنسية، الأسبانية) وهذا القسم في أغلب الأحيان يقوم بالدخول على موقع مكتبة الكونجرس وعمل تحميل من الموقع إذا ما وجدت التسجيلة، مع إجراء بعض التعديلات البسيطة إن أمكن، وذلك يحدث في غالب الأمر، وهناك قسم فهرسة الأعمال التي باللغة العربية، وقسم لفهرسة الأعمال التي باللغات الشرقية (العبري، الفارسي، التركي) وإن لم يتم الإدخال الآلي في هذا القسم مؤخراً. ويوضح جدول رقم (7) جودة وصحة التسجيلات مع التنوع اللغوى بعينة الدراسة.

البليوجرافية كان على النحو التالي:

- بلغ حجم الاستخدام للحقول البليوجرافية في النظام الآلي لدار الكتب 66 حقلاً وهو ما يمثل بنسبة 33 % من إجمالي عدد الحقول في شكل مارك 21 للبيانات البليوجرافية، فضلاً عن أنه لا توجد أى مؤشرات لاستخدام حقول البيانات البليوجرافية الجديدة والتي جاءت للتوافق مع قواعد RDA.

- بلغ حجم الاستخدام للحقول البليوجرافية في النظام الآلي لمكتبة الإسكندرية 89 حقلاً وهو ما يمثل بنسبة 44.5 % من إجمالي عدد الحقول في شكل مارك 21 للبيانات البليوجرافية. وهناك اتجاه واضح لتدعيم الحقول البليوجرافية الجديدة التي تبذل الجهود لتطبيقها، ولكن ذلك بالطبع يتطلب تدعيم من المسؤولين عن النظام الآلي نفسه.

يلاحظ مما سبق أنه على الرغم مما يوفره شكل "مارك 21 للبيانات البليوجرافية" من حقول بيانات لاستيعاب كافة البيانات الوصفية بما يتوافق مع قواعد الوصف، إلا أنه من الواضح أن حجم الاستخدام للحقول في الفهرس الإلكتروني لمكتبة الإسكندرية قارب على أن يصل 50 % بينما تراجع نسبة التمثيل للحقول في الفهرس الإلكتروني

جدول رقم (٧)

جودة وصحة التسجيلات مع التنوع اللغوي، بعينة الدراسة

التسمية	حجم عينة مقسمة لغوي بدار الكتب	العدد الإجمالي لعينة تسجيلات دار الكتب = ٢٦٤		حجم عينة مقسمة لغوي الاسكندرية	العدد الإجمالي لعينة تسجيلات مكتبة الإسكندرية = ٣٧٥	
		لا توجد أخطاء	توجد أخطاء		لا توجد أخطاء	توجد أخطاء
		العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد
اللغة العربية	٢٥٩ %٩٨	١٢٧	49%	١٣٢	51%	٣١ ٢٤% ١٢٨ %٣٤
اللغة الانجليزية	٥ %٢	١	٢٠%	٤	٨٠%	٢٦ ١٦% ١٥٩ %٤٩
اللغة الفرنسية	-	-	-	-	-	١٠ ٣٦% ٢٨ %٩
اللغة الألمانية	-	-	-	-	-	٢ 0.6% ٢ %٠.٦
اللغة الأسيا نية	-	-	-	-	-	٥ 2% ٥ %٢
اللغة التركية	-	-	-	-	-	١ %٠ ١ %٠
متعدد	-	-	-	-	-	٢ 0.6% ٢ %٠.٦
المجموع	٢٦٤					٣٢٥

الضبط ثابتة الطول؛ أخطاء في استخدام المؤشرات، يمثل النوعين الآخرين نسبة عالية من الأخطاء). أما التسجيلات الإنجليزية الممثلة في عينة الدراسة فقد مثلت بعدد (5) تسجيلات وبفحص هذه التسجيلات وجد أن عدد (4) تسجيلات وهو ما يمثل بنسبة 80 % من حجم عينة التسجيلات الانجليزية في العينة لم توجد بها أخطاء بينما عدد (1) تسجيلة فقط وجد بها أخطاء.

بتفحص عينة الدراسة كما هو ممثل في الجدول رقم (7) وجد أنه من عدد(359) تسجيلة عربية هناك عدد (132) تسجيلة تمثل بنسبة 51% من إجمالي حجم العينة لم تمثل أى أخطاء في حين أن هناك عدد (127) تسجيلة ببلوجرافية باللغة العربية وهو ما يمثل بنسبة 49% مشتملة على أخطاء، وقد تنوعت هذه الأخطاء ما بين (أخطاء في تطبيق القواعد وإن كانت محدودة؛ أخطاء في تمثيل حقول

مع المتابعة، وذلك لضمان جودة التسجيلات. وتقوم مكتبة الإسكندرية بإجراء الفهرسة الأصلية للأعمال التي باللغة العربية، أما الأعمال التي باللغات الأجنبية فيتم البحث أولاً في مرصد البيانات الببليوجرافي OCLC و cataloging descktop وإن وجدت التسجيلة تتم عليها التعديلات اللازمة بصورة مقننة، ولكن هناك توثيق أمين وتديق في تحديد مصدر الفهرسة.

بتفحص عينة الدراسة وجد أنه من إجمالي حجم العينة التي بلغت (325) تسجيلة منها عدد (128) تسجيلة عربية منها عدد (97) تسجيلة صحيحة وهو ما يمثل بنسبة ٧٦ % من إجمالي حجم العينة، كما أن هناك عدد (31) تسجيلة يوجد بها أخطاء وهو ما يمثل بنسبة 24 % من إجمالي حجم العينة، وقد تنوعت هذه الأخطاء.

أما التسجيلات التي باللغة الإنجليزية والتي بلغت عدد (159) تسجيلة منها عدد (133) تسجيلة صحيحة وهو ما يمثل بنسبة ٨٤ % من إجمالي حجم عينة التسجيلات التي باللغة الإنجليزية، كما أن هناك عدد (26) تسجيلة يوجد بها أخطاء وهو ما يمثل بنسبة 16 % من إجمالي حجم العينة، منها عدد (28) تسجيلة باللغة الفرنسية منها عدد (18) تسجيلة غير صحيحة وهو ما يمثل بنسبة 64 % من إجمالي حجم العينة،

من الواضح أن العامل اللغوي ليس له علاقة مباشرة بالأخطاء التي وجدت في العينة ومبرر ذلك هو الآتي:

بالنسبة للتسجيلات العربية، فإن الدار قد حرصت على توزيع الأعمال لغوياً وفقاً لأقسام معينة كما سبق وأوضحنا، فضلاً عن أن الأعمال في القسم الأجنبي يتم مضاهاتها ومعالجتها بما يتفق مع الكونجرس، وإن كان من الضروري الحرص على إجراء التعديلات معينة أولاً للإشارة إلى أن التسجيلة لا تمثل فهرسة أصلية فمن الضروري استخدام الحقل 035 (رقم ضبط النظام)، فضلاً عن ضرورة استخدام الحقل 040 (مصدر الفهرسة) لتحديد جهة الفهرسة، الجهة الناقلة، الجهة المعدلة، ولكن الواقع الفعلي أظهر التسجيلات بدون أى توثيق فلم يستخدم الحقل 040 واستخدم الحقل 035 استخدام خاطئ.

• الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:

من السمات التي تميزت بها مكتبة الإسكندرية - منذ البداية - هو حرصها على التحكم في ضبط الحواجز اللغوية في إتمام عملية الفهرسة بنجاح، ذلك بتعيين مكتبين يجيدون لغات معينة. فمن الملاحظ أنه يتم تعيين متخصصين في لغات بعينها في قسم العمليات الفنية حاصلين على شهادة ICDL وكذلك شهادة TOEFL، على أن يتم تدريبهم على العمليات الفنية لمدة 3 شهور

3/2 البعد الوعائى، وجودة و/أو صحة التطبيق:

من المعلوم أن كل من شكل مارك 21 للبيانات الببليوجرافية، وقواعد الفهرسة وجهين لعملة واحدة، فكليةما يوفران معالجة ملائمة لكافة أنواع أوعية المعلومات الحالية والمستقبلية. تنوعت الأخطاء التي وجدت في التسجيلات ما بين أخطاء في التطبيقات الفنية، أخطاء في تسجيل حقول الضبط ثابتة الطول، أخطاء في تسجيل المؤشرات.

• الفهرس الإلكتروني بدار الكتب القومية:

تنوعت التسجيلات الممثلة في عينة الدراسة على النحو الممثل في الجدول (8) والذي يوضح العلاقة بين تنوع أوعية المعلومات وجودة معالجتها فنياً بصورة آلية. فقد تبين لنا الآتى: من إجمالي حجم عينة الدراسة المسحوبة من الفهرس الإلكتروني لدار الكتب والتي بلغت عدد (264) تسجيلية ببليوجرافية كان هناك 207 تسجيلية ببليوجرافية ممثلة للمنفردات وهو ما يمثل بنسبة 78% من إجمالي حجم العينة، كان منها عدد (132) تسجيلية ببليوجرافية صحيحة وهو ما يمثل 64% من تسجيلات المنفردات، كما وجدت عدد (75) تسجيلية مشتملة على الأخطاء وهو ما يمثل بنسبة 36% من إجمالي حجم التسجيلات للمنفردات.

كما أن هناك عدد (10) تسجيلات يوجد بها أخطاء وهو ما يمثل بنسبة 36% من إجمالي حجم العينة؛ كما وجد عدد (2) تسجيلية باللغة الألمانية بها أخطاء، وهناك عدد (5) تسجيلات باللغة الأسبانية وكلها بها أخطاء، وكذلك الحال بالنسبة للتسجيلات التي باللغة التركية والمتعددة اللغات والتي اشتملت على أخطاء أيضاً على تنوعها كما سبق وأوضحنا. القائمون على المعالجة الفنية بمكتبة الإسكندرية لديهم وعى وإدراك في اختيار الكوادر البشرية المتخصصة لغوياً وفنياً وذلك انعكس على النتائج الميينة في الجدول رقم (7) وإن كان هناك ضرورة لمزيد من التدقيق في التسجيلات التي باللغة الألمانية، التركية، الأسبانية. أما دار الكتب المصرية فعامل اللغة وتأثيره ربما انحصر في العينة على اللغة العربية والإنجليزية، وأنهم يعتمدون على الفهرسة ليست الأصلية وهذا طبيعى وقد يكون أكثر اقتصاداً ولكن ضرورة أن يكون هناك توثيق وأمانة في تحديد مصدر الفهرسة - كما سبق وأشرنا - وكما يتم في الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية. إذا عامل اللغة قد لا يلعب دوراً كبيراً في دقة العمليات الفنية ولكن هناك عوامل أخرى تلعب دورها في هذا الصدد وسيوضح لنا معالمها فيما بعد.

جدول رقم (٨)

جودة وصحة التسجيلات مع التنوع النوعي بعينة الدراسة

التسمية	حجم عينة مقسمة لنوعيات الكتب	العدد الإجمالي لعينة تسجيلات دار الكتب = ٢٦٤			حجم عينة مقسمة لنوعيات الكتب	العدد الإجمالي لعينة تسجيلات مكتبة الإسكندرية = ٣٢٥		
		توجد أخطاء العدد	لا توجد أخطاء العدد	النسبة		توجد أخطاء العدد	لا توجد أخطاء العدد	النسبة
المفردات	٢٠٧ %٧٨	٧٥	%٣٦	١٣٢	%٦٤	٢٤١	%٧١	%٧٩
مصادر المعلومات المستمرة	٣ %١	٢	%١٧	١	%٣٣	—	—	%١٠٠
خرائط	١٣ %٥	٦	%٤٦	٧	%٥٤	٣	%٤٠	%١٠
تسجيلات مرئية	—	—	—	—	—	٥	—	%١٠٠
تسجيلات صوتية	٢٤ %١٠	٢٢	%٩٢	٢	%٨	٣	—	%١٠٠
مخطوطات	١٧ %٦	١٧	%١٤	—	—	—	—	—
مصادر المعلومات الإلكترونية	—	—	%١٠٠	—	—	١	—	%١٠٠
المجموع	٢٦٤					٣٢٥		

يمثل بنسبة ٥% من إجمالي العينة الكلية وجد منها عدد (7) تسجيلات تمثل بنسبة ٥٤% من إجمالي عدد الخرائط في العينة لم تشمل على أخطاء، في حين أن هناك عدد (6) تسجيلات وهو ما يمثل بنسبة 46% من إجمالي عدد الخرائط في العينة اشتملت على أخطاء. مثلت التسجيلات الصوتية بالعينة الكلية بعدد (24) تسجيلة وهو ما يمثل بنسبة 10% منها عدد (2) تسجيلة صحيحة وهو ما يمثل بنسبة 8% من عدد التسجيلات الصوتية في حين اشتمل عدد

أما التسجيلات الممثلة لمصادر المعلومات المستمرة فقد مثلت بعدد (3) تسجيلات وهو ما يمثل بنسبة 1% من إجمالي حجم العينة، فقد وجد أن هناك عدد تسجيلة واحدة من إجمالي تسجيلات المصادر المستمرة والتي تمثل بنسبة 33% لم تشمل على أى أخطاء في حين أن هناك عدد (2) تسجيلة اشتملت على أخطاء وهو ما يمثل بنسبة 67% من إجمالي عدد تسجيلات الممثلة لمصادر المعلومات المستمرة. أما عن الخرائط فقد مثلت في العينة بعدد (13) تسجيلة وهو ما

إدارة أخرى. ومن الملاحظ عدم قيام "المراجع" للتسجيلات الببليوجرافية المفهرسة بدوره على النحو المطلوب، فعلى المفهرس والمراجع أن يكونوا على دراية كافية بوجهي العملة أى قواعد الفهرسة، وتطبيقات شكل مارك ٢١ للبيانات الببليوجرافية لكافة أوعية المعلومات التي يتم معالجتها، وهذا ما لم يتوافر وبالتالي لوحظ هذا الحجم من الأخطاء على تنوعها في العينة المسحوبة من الدار.

• الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:

تنوعت التسجيلات الممتلئة في عينة الدراسة على النحو المُمثل في الجدول (8) والذي يوضح العلاقة بين تنوع أوعية المعلومات وجودة معالجتها فنياً بصورة آلية. فقد تبين لنا الآتي: من إجمالي حجم عينة الدراسة المسحوبة من الفهرس الإلكتروني لدار الكتب والتي بلغت عدد (325) تسجيلة ببليوجرافية كان هناك عدد 307 تسجيلة ببليوجرافية تمثل المفردات وهو ما يمثل بنسبة 94 % من إجمالي حجم العينة كان منها عدد (241) تسجيلة ببليوجرافية لم تشتمل على أخطاء وهو ما يُمثل بنسبة 79% من إجمالي عدد المفردات في العينة، في حين أن هناك عدد (66) تسجيلة ببليوجرافية اشتملت على أخطاء وهذا ما يمثل بنسبة 21% من إجمالي حجم عينة المفردات.

(22) تسجيلة ببليوجرافية صوتية اشتملت على أخطاء وهو ما يمثل بنسبة 92 % من إجمالي عدد التسجيلات الببليوجرافية الصوتية. أما المخطوطات فقد مُثلت بعدد (17) تسجيلة وهو ما يُمثل بنسبة 6% من إجمالي حجم العينة، لوحظ اشتغالها على أخطاء، ولعل من أبرز هذه الأخطاء عدم وضع حقل العنوان المقترح بين معقوفتين. لم نجد تمثيل لمصادر المعلومات الإلكترونية وكذلك التسجيلات المرئية في العينة.

وعلى الرغم من أن دار الكتب القومية تتخذ سياسة معينة في معالجة أوعية المعلومات على تنوعها، حيث تنقسم الدار إلى عدة إدارات تختص كل إدارة بمعالجة نوع معين من الأوعية وذلك على النحو التالي:

- إدارة الفهارس العربية مختصة بفهرسة الكتب العربية.
 - إدارة الدوريات، مختصة بفهرسة الدوريات (الدور الثاني، الثالث).
 - إدارة الخرائط (الدور السابع).
 - إدارة المخطوطات (الدور الرابع).
 - إدارة الموسيقى وتضم فهرسة التسجيلات الصوتية والمرئية (الدور السابع).
- مع هذا التخصص، إلا أن هناك تخبط في دورة حياة الدار، فقد وجد أن المعالجة الفنية للمخطوطات والدوريات كانت تتم في الإدارة المعنية بذلك ثم تتم عملية الإدخال الآلي في

الالتفات إليها لنصل إلى كفاءة تصل إلى 95% فأكثر.

4/2 البعد الفني وما يرتبط به:

سيتم في ظل هذا البعد تناول النقاط التالية:

• حجم الالتزام بتطبيق قواعد الفهرسة العامة.

• حجم الالتزام بمعايير تسجيل حقول البيانات ثابتة الطول.

تضم هذه الفئة المواضيع الثابتة الطول سواء في الفاتح الذي يتحدد بـ 24 تمثيلة، فضلاً عن حقول البيانات ثابتة الطول 001-008 والتي يطلق عليها حقول الضبط؛ والتي تلعب دوراً محورياً وأساسياً في الاسترجاع على التسجيلية، أهم سمة في هذه الحقول هي أنها ثابتة الطول مسبقاً، كما أن طبيعة البيانات تتميز بأنها عبارة عن أكواد معيارية وأرقام تحمل بدائل محددة لها دلالات محددة لها دور هام في استرجاع بيانات التسجيلية بسهولة ويسر وفق لإستراتيجية البحث المحددة.

• حجم الالتزام بمعايير استخدام المؤشرات في الحقول:

من المعلوم أن المؤشرات يحجز لها تمثيليتين يطلق عليهما المؤشر الأول والمؤشر الثاني، وللمؤشرات دور مهم وبارز في الاسترجاع كما أقر في شكل

مثلت مصادر المعلومات المستمرة في العينة بعدد (4) تسجيلات وهو ما يُمثل بنسبة 1% وقد تم معالجتها وتسجيلها بكفاءة عالية، وكذلك الحال في التسجيلات المرئية التي مثلت في العينة بنسبة 2%. وكذلك الحال بالنسبة للتسجيلات الصوتية والتي مثلت في العينة بنسبة 1% وكذلك الحال بالنسبة للتسجيلات الممثلة لمعالجة مصادر المعلومات الإلكترونية والتي مثلت بنسبة أقل من 1% ولكنها مثلت تمثيلاً صحيحاً خالياً من الأخطاء. الخرائط مثلت في العينة بعدد (5) تسجيلات وهو ما يُمثل بنسبة 2% من إجمالي حجم العينة كان منها عدد (3) تسجيلات ببلجيوجرافية سليمة وهو ما يُمثل بنسبة 60% من إجمالي حجم التسجيلات المخصصة لمعالجة الخرائط، في حين أن هناك عدد (2) تسجيلية ببلجيوجرافية مشتملة على أخطاء وهو ما يُمثل بنسبة 40% من إجمالي عدد تسجيلات الخرائط المُمثلة. لم تُمثل تسجيلات معالجة للمخطوطات.

هكذا يتبين لنا أن مستوى الضبط، والمعالجة الفنية ومستوى التعامل مع شكل مارك ٢١ كاد أن يصل إلى أعلى مستوياته مقارنة بما شاهدناه على الجانب الآخر. فقد انحصرت الأخطاء وإنما يعكس ذلك تمكن القائمون على العمل من أدوات العمل وأن كان ينقصهم بعض الجوانب التي ينبغي

مارك 21 للبيانات البليوجرافية وذلك على النحو التالي:

- مؤشر يوظف لتحديد عدد التمثيلات التي لا تحسب أثناء البحث والفرز لعناوين التسجيلات.

- مؤشر يوظف لتحديد الصيغة المستخدمة لتسجيل المداخل، أي هل المدخل لاسم الشخص يصاغ في شكل مقلوب، أم صيغة بالجزء الأول من الاسم، أم باسم العائلة.

- مؤشر يوظف لتحديد قائمة رؤوس الموضوعات التي اعتمد عليها لصياغة رؤوس الموضوعات.

- مؤشر يوظف لتحديد نوعية التسجيلة ما إذا كانت تسجيلة تحليلية أم تسجيلة بسيطة ولها أكثر من مؤلف مشارك. وتتعدد الوظائف

القيمة التي تلعبها المؤشرات أكثر مما أشرنا إليه مما يتطلب ضرورة تطبيقها بشكل معيارى دقيق لا يمكن التنازل عنه.

الفهرس الإلكتروني بدار الكتب القومية: حجم الالتزام بتطبيق قواعد الفهرسة العامة:

بتفحص عينة الدراسة والتي قدرت بـ 264 تسجيلة كان منها 143 تسجيلة ببليوجرافية ملتزمة بمعيارية تطبيق قواعد الفهرسة وذلك ما يمثل نسبة 54% من عينة الدراسة وذلك كما هو موضح في جدول رقم (9) في حين بلغ عدد التسجيلات غير ملتزمة بتطبيق قواعد الفهرسة عدد (121) تسجيلة وهو ما يمثل بنسبة 46 % من إجمالي حجم العينة.

جدول رقم (٩)
حجم الالتزام بتطبيق قواعد الفهرسة في عينة الدراسة

التسمية	العدد الإجمالي لعينة		العدد الإجمالي لعينة	
	العدد	النسبة	العدد	النسبة
حجم الالتزام بالقواعد	143	54%	258	79%
حجم عدم الالتزام بالقواعد	121	46%	67	21%
المجموع	264	100%	325	100%

والوعي الكافي بدلالات البدائل المستخدمة في هذه الحقول ثابتة الطول، فضلاً عن عدم الحصول على التدريبات الكافية بما يؤهل جودة التطبيق، فقد يكون هناك دورات تدريبية ولكن انصببت على حقول البيانات الببليوجرافية متغيرة الطول متجاهلين تناول هذه النقطة بالتفصيل اللازم لكل وعاء من أوعية المعلومات التي يتم معالجتها بل كان الاختصار على تثبيت بديل معين في كثير من الأحيان.

• حجم الالتزام بمعيارية تسجيل حقول البيانات ثابتة الطول:

يوضح لنا الجدول رقم (10) حجم صحة الالتزام بالبيانات ثابتة الطول، فمن إجمالي حجم العينة (264) بلغ إجمالي حجم الالتزام بصحة تسجيل الحقول الثابتة عدد (2) تسجيلية وهو ما يمثل بنسبة 1% في حين مثل عدم الالتزام عدد (264) تسجيلية أى بنسبة 99%، وهذا مؤشر سىء للغاية ويعكس عدم الفهم،

جدول رقم (١٠)
صحة التطبيق في تسجيل حقول البيانات ثابتة الطول في عينة الدراسة

التسمية	العدد الإجمالي لعينة تسجيلات دار الكتب = 264		العدد الإجمالي لعينة تسجيلات مكتبة الإسكندرية = 235	
	العدد	النسبة	العدد	النسبة
صحة التطبيق في تسجيل حقول البيانات ثابتة الطول	2	1%	211	65%
عدم صحة التطبيق في تسجيل حقول البيانات ثابتة الطول	262	99%	114	35%
المجموع	264	100%	325	100%

- عدم وجود محاولة لفهم طبيعة المؤشرات وأهميتها ووظيفتها لدى الموظفين بالعمليات الفنية.
- عدم تفعيل المؤشرات بصورة كاملة من جانب مسئولى النظام واختاروا عدداً من البدائل ثابتة في بعض الحقول والبعض الآخر اقتصر على بديل أو بديلين من البدائل المتوافرة.
- تظهر التسجيلية في شكلها النهائى وقيمة المؤشر الثانى تظهر في موضع المؤشر الأول وقيمة المؤشر الثانى دون الاهتمام بشكل الإخراج النهائى للتسجيلية.

حجم الالتزام بمعيارية استخدام المؤشرات في الحقول:

يتبين لنا من الجدول رقم (11) والخاص بتحديد حجم الالتزام ومعيارية في تسجيل المؤشرات في عينة الدراسة بدار الكتب، تبين أن هناك عدد (96) تسجيلية ببليوجرافية التزم بصحة تطبيق المؤشرات وهو ما يمثل بنسبة 36%، في حين أن هناك عدد (168) تسجيلية ببليوجرافية لم تلتزم بصحة التطبيق في تسجيل المؤشرات وهما يمثل بنسبة 64 %، ويمكن إرجاع هذه النتيجة إلى:

جدول رقم (١١)
صحة التطبيق في تسجيل المؤشرات في عينة الدراسة

التسمية		العدد الإجمالي لعينة تسجيلات دار الكتب = 264		العدد الإجمالي لعينة تسجيلات الاسكندرية = 325	
العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد	النسبة
96	%36	237	%73	صحة التطبيق في تسجيل المؤشرات	
168	%64	88	%27	عدم صحة التطبيق في تسجيل المؤشرات	
264	%100	325	%100	المجموع	

• نماذج من الأخطاء بعينة تسجيلات دار الكتب القومية:

نموذج تسجيلية صوتية:

- 000 ## _\$ njm 22002295ar450000720
001 ## _\$ 32499
005 ## _\$ 20070520191937.0
008 ## _\$ c1986 ua sgd g|s | 1 arard310505
024 ## a\$ ت ر 86/256
033 ## a 1986\$
035 ## a 36052\$
092 #0 a 784.4\$
100 #1 a\$ يونس، محمد
245 #1 a\$ أيوه يا سيدى h\$ [تسجيلية صوتية] / c\$ محمد يونس.
210 ## a\$ القاهرة: b\$ صوت الجيزة، c.1986\$
300 ## 1\$ a شريط كاسيت: b\$ ممغنت؛ 1/4 c بو.
306 ## 60\$ a دق.
505 #0 a\$ المحتويات: وجة ١: أيوه يا سيدى، بحبك كل ثانية، ظالم. - وجة ٢: في
بحور الشوق ، من قلبى بحبك.

- 650 a\$ 4# الاغاني الشعبية
700 a\$ # 1 حنفي ، عبد السلام \$ e (ملحن)
700 a\$ #1 الطائر، أمل \$ e (مؤلف)

التعليق على التسجيلية:

- عدم التزام في تسجيل البدائل الملائمة من حقل 008 في مواضعها المقننة وذلك كما يتضح لنا من التسجيلية وربما يكون ذلك خطأ في النظام ذاته لأن المفهرس يدخل بيانات هذا الحقل من خلال شاشة خاصة محددة الموضع والبدائل.
 - هذا العمل يستحق مدخل بالملحن وليس بالمؤدى كما هو واضح وذلك كما تنص قواعد وصف التسجيلات الصوتية وترتب على ذلك خطأ في أكثر من موضع في التسجيلية.
 - حقل بيان المسؤولية غير مكتمل فلم يسجل بيان الملحن أو المؤلف الموسيقى في حين تم ذكرهم في حقول المداخل الإضافية الوصفية.
- حقل الوصف المادي، من الملاحظ عدم الالتزام باستخدام المصطلحات المعيارية لوصف امتداد المادة، وكذلك التفصيلات المادية الأخرى. يمكن قول "كاسيت صوتي" وليس "شريط كاسيت"؛ لا يصح أن نقول ممغنط في التفصيلات المادية الأخرى، حيث يفضل تسجيل نوع التسجيل- سرعة التشغيل-خاصية التثليم- شكل المسارات.
- يفضل تسجيل تبصرة المحتويات بهذه الصورة لأغراض البحث والاسترجاع:
- 505 g\$ 00 وجه 1. t\$ أبوة ياسيدى،
t\$ بحبك كل ثانية، t\$ ظالم g\$ وجه 2.
t\$ في بحور الشوق، t\$ من قلبى بحبك.

نموذج مخطوط:

nam 22003617a 450001281 _ \$	##	000
57750 _ \$	##	001
200705202145240 _ \$	##	005
s ua 0 000 0000100ara d141105 _ \$	##	008
a 63199\$	##	035
a\$ رسائل متنوعة	00	234
a\$ خطاب غير معلوم موضوعه	00	245
4\$ أسطر 3 b أسطر بالوجه، سطر واحد بالظهر	##	300
a\$ بردى بنى فاتح b طول 7.2 سم، العرض 4.3 سم c كتبت بحبر أسود	##	340

a\$ متوسطه	##	500
a\$ رقم البطاقة 1194	##	500
a\$ عدد القطع المعنية 1	##	500
a\$ مقياس البرواز 9 سم × 14 سم	##	500
a\$ بالسطر الثاني و الثالث لفظ الجلالة (الله، والله)	##	500
a\$ صور فوتوغرافية d\$ رقم الحفظ 1194	##	530
a\$ ميكروفيش d\$ رقم الحفظ -	##	530
a\$ مسح ضوئي d\$ رقم الحفظ 1194	##	530
d\$ القرن الثاني و الثالث الهجريين (الثامن والتاسع الميلاديين)	##	533
a\$ غير معلوم مكان العثور عليها	##	545
a\$ كتبت باللغة العربية	##	546
http://www.darelkotob.gov.eg/pardiat/1194.JPG	\$y\$u	42 856
صورة البردية		
http://www.darelkotob.gov.eg/pardiat_1/1194.JPG	\$y\$u	41 856
صورة البردية		
http://www.darelkotob.gov.eg/pardiat/1194A.JPG	\$y\$u	42 856
صورة البردية		
u http://www.darelkotob.gov.eg/pardiat_1/1194A.JPG	\$y\$	41 856
صورة البردية		
a 1001\$	##	919
a\$ أحمد سعيد	##	920
a\$ رافت عبد العزيز	##	921

- التعليق على التسجيل:**
- ضرورة وضع عنوان العمل المصطنع
 - بين معقوفتين كما تنص القواعد.
 - ضرورة التوصل إلى موضوع العمل
 - وتسجيل بياناته في حقول الإتاحة الموضوعية.
 - استخدام خاطئ للحقل 533 (تبصرة الاستنساخ) حيث يسجل نوع المستنسخ؛ مكان الاستنساخ؛ تاريخ الاستنساخ؛ الوصف المادي للمستنسخ.
 - يذكر حقل التاريخ في الحقل الفرعي d\$ من الحقل 260 (حقل بيانات النشر أو

التوزيع) ولا يسجل بيان آخر في هذا الحقل سوى التاريخ أو تاريخ البداية والنهاية للمخطوط.

نموذج تسجيلية صوتية (كاسيت صوتي - قرآن كريم):

000	##	_ \$	njm 22001935a0450000599
001	##	_ \$	10402
005	##	_ \$	20070520172247.0
008	##	_ \$	p1979 aa nnd g n 1 arara041102
033	##	\$	a 1979
035	##	\$	a 12480
008	\$	٢	228
100	#1	\$	a عبد الصمد، عبد الباسط
240	00	\$	a قرآن كريم
245	10	\$	a سورة ابراهيم h [تسجيلية صوتية] \$c / b عبد الباسط عبد الصمد
360	##	\$	a القاهرة: b راندا فون، \$ 1979 c.
300	##	\$	a 1 شريط كاسيت: b مغنط؛ \$ 1/4 c بو.
505	#0	\$	a المحتويات: وجهة 1. سورة إبراهيم. - وجهة 2. سورة الطارق، الشمس، الليل. -
650	# ٤	\$	a القرآن كريم

التعليق على التسجيلية:

- خطأ في المدخل، حيث كان من الضروري أن يكون المدخل وفق القواعد المدخل بالعنوان المقنن (قرآن كريم. سورة إبراهيم) في المدخل المحدد بالتاج 130 (مدخل عنوان مقنن).
- من الخطأ استخدام الحقل 240 (عنوان مقنن).
- حقل الوصف المادي، من الملاحظ عدم الالتزام باستخدام المصطلحات المعيارية لوصف امتداد المادة، وكذلك التفاصيل المادية الأخرى. يمكن قول "كاسيت صوتي" وليس "شريط كاسيت"؛ لا يصح أن نقول مغنط في التفاصيل المادية الأخرى، حيث يفضل تسجيل نوع التسجيل - سرعة التشغيل - خاصية التثليم - شكل المسارات.
- إعداد مدخل إضافي موضوعي في الحقل 630 للمداخل الإضافية عنوان مقنن وليس في الحقل ٦٥٠ (رأس موضوع - عام).
- إعداد مدخل إضافي باسم القارئ في الحقل 700.
- عدم التزام في تسجيل البدائل الملائمة من حقل ٠٠٨ في مواضعها المقننة وذلك كما يتضح لنا

من التسجيلية وربما يكون ذلك خطأ في النظام ذاته لأن المفهرس يدخل بيانات هذا الحقل من خلال شاشة خاصة محددة الموضع والبدائل.

نموذج خرائط:

51947_ \$	##	001
20070520211119.0_ \$	##	005
s1944 ua a 0 ara0d٥٠٩٢٨_ \$	##	800
a 1000:1\$	##	034
a 57293\$	##	035
ع a\$	##	041
a 912.6211\$	00	082
a\$ مصلحة المساحة المصرية	00	110
QISM = قسم ميناء البصل = b ALEXADRIA\$ الإسكندرية	a \$	12 245
EL BASAL/ \$c MINET مصلحة المساحة المصرية		
QISM MIENT EL = قسم ميناء البصل = a ALEX-ANDRIA\$	00	246
basaL		
1000.1 a\$ مقياس الرسم	##	255
c. 1944\$ القاهرة: b\$ مصلحة المساحة المصرية،	a\$ #0	360
سم 69×64\$ لو: b\$	a\$ ##	300
507.600/939.600 مصر v\$ لوحة	a\$ 0#	440
1944 مسح سنة	a\$ ##	500
خرائط مدن	a\$ 4#	651
http://www.darelk-otob.gov.eg/map_1/map4\$	41	856
u-ط صورة الخريطة	Sy.16656	
16636 ط	a\$ ##	919
خالد فؤاد	a\$ ##	920
بهاء الدين	a\$ ##	921

التعليق على التسجيلية:

- استخدام خاطئ للحقل 035 (يسجل فيه رقم خاص بالدار) من المفترض أن يسجل فيه الرقم الموحد الذي تحمله التسجيلية في مرصد ببلجيوجرافي آخر وهو المرصد الذي تم استيراد التسجيلية منه.
- لم يستخدم الحقل 040 الذي يعد حقلاً إجبارياً (يحدد مصدر الفهرسة).

- اختيار خاطئ لمؤشرات الحقل 110 والأصح أن نختار المؤشر الأول القيمة (2) صيغة الهيئة في شكلها الطبيعي، بينما المؤشر الثاني (#) غير مُعرف.
- خطأ في تسجيل العنوان الموازي والبيانات الأخرى للعنوان في الحقل 245 (حقل العنوان وبيانات المسؤولية).
- استخدام خاطئ للحقل 246 (اختلافات العنوان).

الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:

• حجم الالتزام بتطبيق قواعد الفهرسة العامة:

بنتخص عينة الدراسة والتي قدرتها 325 تسجيلة ببلوجرافية كان منها عدد (358) تسجيلة ببلوجرافية ملتزمة بمعيارية تطبيق قواعد الفهرسة وذلك ما يمثل نسبة 79 % من عينة الدراسة وذلك كما هو موضح في جدول رقم (9). في حين بلغ عدد التسجيلات غير ملتزمة بتطبيق قواعد الفهرسة عدد (67) تسجيلة وهو ما يمثل بنسبة 21% من إجمالي حجم العينة. وقد اتضح لنا ارتفاع مستوى المهارة في المعالجة الفنية للقائمين بالعمل الفني بمكتبة الإسكندرية، و يمكن إرجاع ذلك إلى حرص مسئولين في المكتبة على تنظيم دورات تدريبية مهنية لتقويم وزيادة مهارة موظفي المعالجة الفنية بصورة منتظمة.

• حجم الالتزام بمعيارية تسجيل حقول البيانات ثابتة الطول:

يوضح لنا الجدول رقم (10) حجم صحة الالتزام بتسجيل حقول البيانات ثابتة الطول، حيث اتضح لنا أنه من إجمالي حجم عينة الدراسة المسحوبة من الفهرس الإلكتروني

بمكتبة الإسكندرية وجد أن هناك عدد (211) تسجيلة لوحظ التزامها بصحة تسجيل البدائل الملانمة الصحيحة في الحقول ثابتة الطول وهو ما يُمثل بنسبة ٦٥% من إجمالي حجم العينة التي بلغت عدد (325) تسجيلة في حين أن هناك عدد (114) تسجيلة لم تلتزم بصحة تسجيل البدائل المعيارية في الحقول ثابتة الطول وهو ما يمثل بنسبة 35% من إجمالي حجم العينة.

نلاحظ تميز الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية في مستوى الوعي بمعالجة حقول البيانات ثابتة الطول بصورة معيارية وأن كان هناك أخطاء ولكنها نسبة مسموحة ويمكن تداركها ولكن الوضع في دار الكتب يحتاج إلى مزيد من الاهتمام إذا ما كان لديهم الإصرار على استخدام الأنظمة الآلية المدعمة لشكل مارك 21.

• حجم الالتزام بمعيارية استخدام المؤشرات في الحقول:

أظهرت الدراسة وكما هو موضح من الجدول رقم (11) من إجمالي حجم العينة والذي بلغ عدد (325) تسجيلة كان منها عدد (237) تسجيلة أثبتت صحة ومعيارية في استخدام قيم المؤشرات وهذا ما يُمثل بنسبة ٧٣% في حين أن هناك عدد (88) تسجيلة

يمنحوا للمفهرس حرية في تحديد القيم المناسبة من البدائل المتاحة كما أقرها شكل مارك ٢١ للبيانات البليوجرافية، مع ما يتميز به نظام "vertu" من التزام بمواضع الحقول الثابتة، وكذلك بمواضع المؤشرات وذلك كما تظهر في الشكل النهائي.

ببليوجرافية لم تلتزم بصحة ومعيارية في استخدام قيم المؤشرات وهو ما يمثل بنسبة 27 % وهي نسبة معقولة وذلك يعطى مؤشر عن مدى الوعي، والفهم لوظائف المؤشرات، فضلاً عن أن القائمين على النظام لا يقوموا بتثبيت قيم معينة من البدائل، فهم

نماذج من الأخطاء بعينة تسجيلات دار الكتب القومية
التمودج الأول

Bibliotheca Alexandrina

Bibliographic Records from Single Record (see below)
All Records

Page 1
July 26, 2007

LDR 00852nam#a2200265#a 4500
001 vtls000057655
003 VRT
005 20040423090000.0
008 020315 000 0 eng d
020 \a 842450710X(Pbk.)
039 9 \a 200404230900 \b VLOAD \c 200203152113 \d VLOAD \e 200201311534 \d VLOAD \y 200111151638 \z VLOAD
040 \a EG-AIBA
041 \a Spa
082 0 4 \a 862 \2 21
100 1 \a Eglise, Ignacio Amestoy, \d 1947-
245 \a Elisa Besa la Rosa (Elisa); La Reina Austriacade AlfonsoXII / \c Ignacio Amestoy Eglise.
260 \a Madrid : \b Espiral Editorial Fundamentos. \c 1996.
300 \a 173p. ; \c 21cm.
440 \a Teatro
541 \a Instituto Egipcio de Estudios Islamicos ; \b Madrid, Spain
655 \a Spanish drama
710 \a Ministerio de Cultura \c (Spain)
992 \a G-19132
998 \a 20011001010000
999 \a VIRTUA00

التعليق على التسجيلة:

- خطأ في تسجيل الحقل 0008 لم يسجل البديل الدال على نوع تاريخ النشر للعمل وذلك في الموضوع 06 ولم يسجل تاريخ النشر الأول في المواضع من 7 - 10.
- تجاهل تسجيل قيم المؤشرات في الحقل 245.
- خطأ في الالتزام بقواعد صياغة المداخل الإضافية الوصفية، نصت القواعد على تفريع مداخل الوزارات من اسم البلد. وهذا لم يحدث كما هو ممثل في الحقل 710.

النموذج الثاني

Bibliotheca Alexandrina

Bibliographic Records from Single Record (see below)
All Records

Page 1
July 31, 2007

LDR 01647nam a2200301 a 4500
001 vti000166744
003 VRT
005 20061004121100.0
008 030714s1999 xx bo bm 000 0 ara d
039 9 |a 200610041211 |b passent.elhosseiny |c 200610041210 |d passent.elhosseiny |e 200602151454 |f
passent.elhosseiny |g 200412271545 |h ahmed.basslouni |i 200307141449 |j ossama.mahmoud
040 |a EG-ALBA |b ara |c EG-ALBA
043 |a f-ua---
900 |a Thesis |b 2681
100 1 |a مشهور، خالد محمد السيد
245 1 2 |a (دراسة تاريخية (923-648 هـ) (1517-1250 م) : الصناعة في عصر سلاطين المماليك |a
محمد السيد مشهور ؛ تحت اشراف احمد عبد الحميد خفاجي
260 |c 1999.
300 |a 243 |b : ص، خرائط ؛ |b : ص. 243
500 |a (رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في الآداب (تاريخ إسلامي |a
502 |a رسالة (ماجستير)---جامعة طنطا، كلية الآداب، قسم التاريخ، طنطا، 1999 |a
504 |a (يشتمل على أبحاث بيبليوجرافية (ص. 243-228 |a
650 7 |a |x الصناعة |a qrmak
651 7 |a |x مصر |a qrmak
651 7 |a |y 2 |a تاريخ |x مصر |a qrmak
700 1 |a خفاجي، احمد عبد الحميد
992 |a T-2681 |b hbk.
998 |a ossama.mahmoud |b P |c 20030714 |a Passent.elhosseiny |b M |d 20060215
999 |a
VTLSORT0080*0400*0430*9000*1000*2450*2600*3000*5000*5020*5040*6500*6510*6511*7000*9920*
999 |a VIRTUA40 m

التعليق على التسجيلية:

- لم يحدد رقم التصنيف في الحقل 0082 في حين تم تحديد الموضوعات التي يتناولها العمل في حقول القطاع xx6.
- سجل تاريخ النشر فقط في الحقل 260، في حقل بيانات النشر ومن المفترض تسجيل اسم الطالب كناشر للعمل أو الجامعة.
- خطأ في تسجيل تبصرة الببليوجرافيا والممثلة في الحقل 504 .

النموذج الثالث

Bibliotheca Alexandrina

Page 1
July 31, 2007

Bibliographic Records from Single Record (see below)
All Records

LDR 01680nam a2200385 a 4500
001 vtls000158722
003 VRT
005 20050922142500.0
008 030525s1992 ua c f000 Odeng d
039 9 \a 200509221425 \b nesrine.abdelmeguid \c 200404240252 \d VLOAD \e 200404220917 \f mariana.assad \g 200312251130 \h darine.elkassas \i 200305251233 \j sanaa.elsammak \k EG-AIBA \l eng \m ara
040 \a eng \h ara
041 1 \a e----- \a ma-----
043 \a 909.0974927 \b A65S 1992 \c 21
082 0 4 \a Aqqad, Abbas Mahmud, \d 1889-1964
100 1 \a Athar al-Arab fi al-hadarat al-Urubbiyah. \j English
240 1 0 \a The Arab's impact on European civilisation / \c by Abbas Mahmoud al-Akkad ; translated by Ismail Cashmirly, Muhammad al-Hadi ; revised by Shawki Sukkary.
245 1 4 \a 3rd ed.
250 \a Cairo : \b The Supreme Council for Islamic Affairs, \c 1992.
260 \a 191 p. ; \c 19 cm.
300 \a Translation of Athar al-Arab fi al-hadarat al-Urubbiyah.
500 \c Gift; \d 2002. \e القاهرة \f رشاد كامل الكيلاني \g \h
541 \a Civilization, Western \x Arab Influences.
650 0 \a Civilization, Arab.
650 0 \a Civilization, Arab \x Western Influences.
651 0 \a Arab countries \x Social life and customs.
992 \a G-86437 \b pbk.
992 \a G-86438
992 \a G-86439
992 \a G-86440 \b pbk.
992 \a G-86441
992 \a G-24314
998 \a Reham.fadel \b P \c 20030525 \a nesrine.abdelmeguid \b M \e 20030626 \a darine.elkassas \b R \d 20031225
999 \a
VLTSSORT0080*0400*0410*0430*0820*1000*2400*2450*2500*2600*3000*5000*5410*6500*6501*6502*
999 \a VIRTUA0 m

التعليق على التسجيلا:

- على الرغم من وجود مساهمات أخرى من جانب المترجمين للعمل والمراجعين، إلا أنه لم يتم إعداد مداخل إضافية وصفية والتي من المفترض أن تسجل في الحقول الممثلة بالتاج 007 (مدخل إضافي وصفي - اسم شخص).
- خطأ في قيمة المؤشر الثاني في حقل (العنوان وبيانات المسؤولية) الخاصة بعدد تمثيلات اللا فرز الأصح أن تشغل بالقيمة (3) وليس (4).

النموذج الرابع

Bibliotheca Alexandrina

Page 1
July 30, 2007

Bibliographic Records from Single Record (see below)
All Records

LDR 01181nam a2200265 a 4500
001 vtls000129537
003 VRT
005 20040423200600.0
008 020731s199u le b 000 0 ara d
039 9 \a 200404232006 \b VLOAD \c 200402230923 \d rania.ramadan \c 200307242024 \d manar.badr \y
200207310942 \z perihane.kandee1
040 \a EG-AIBA \b ara \c EG-AIBA
082 0 4 \a 801.92 \2 21
100 1 اسماعيل، عز الدين \a
245 1 2 تأليف عز الدين اسماعيل \c / التفسير النفسي للأدب \a
260 \a [199-] \c دار الثقافة \b دار العودة \b : بيروت \a
300 اسم 24 \c ص. : 278 \a
500 يشتمل على أبحاث بيلوجرافية \a
541 2001. \d انثروبولوجي \b : أحمد أبو زيد \a الهداء \c
650 7 qrmak علم النفس. 21 \x \a الأدب \a
650 7 qrmak جوانب نفسية 21 \x \a الأدب \a
650 7 qrmak تاريخ و نقد 21 \x \a الأدب \a
992 \a هـ-29334 \b pbk.
998 \a perihane.kandee1 \b P \c 20020731 \a rania.ramadan \b R \d 20040223
999 \a
VTLSORT0080*0400*0820*1000*2450*2600*3000*5000*5410*6500*6501*6502*9920*9980*9991
999 \a VIRTUA40 m

التعليق على التسجيلية:

• خطأ في اختيار تاج الحقل الممثل لتبصرة البيلوجرافية فقد تم وضعه في الحقل 500 وهذا خطأ والأصح أن يوضع في الحقل 504.

النموذج الخامس

Bibliotheca Alexandrina

Page 1
July 26, 2007

Bibliographic Records from Single Record (see below)
All Records

LDR 00954nam#a2200277#a 4500
001 vtls000057786
003 VRT
005 20040423090100.0
008 020315 000 0 eng d
020 |a 8478599142(Pbk.)
039 9 |a 200404230901 |b VLOAD |c 200203152114 |d VLOAD |c 200201311535 |d VLOAD |y 200111151640 |z VLOAD
040 |a EG-ALBA
041 |a Spa
082 0 4 |a 850.092 |2 21
100 1 |a Bosch, Gloria.
245 |a Citando a Calvino / |c Gloria Bosch.
260 |a [Madrid] : |b Abril Editorial, |c 1993.
300 |a 242p. : |b Photos ; |c 20cm.
504 |a Includes bibliographical references
541 |a Instituto Egipcio de Estudios Islamicos ; |b Madrid, Spain
600 1 |a Calvino, Italo |x Biography |x Criticism and interpretation
650 |a Authors, Italian |v Biography
710 |a Spain. Ministerio de Cultura. |b La Direccion General del Libro, Archivos y Bibliotecas.
992 |a G-20160
998 |a 20011001010000
999 |a VIRTUA00

التعليق على التسجيل:

- خطأ في تسجيل البدائل في الحقل 008؛ حيث تم اختيار كود لغة خاطئ؛ كما هو واضح أن لغة العمل هي الأسبانية كما هو واضح في الحقل 041، ولكن المسجل في الحقل 008 هو كود اللغة الإنجليزية.

النموذج السادس

Bibliotheca Alexandrina

Page 1
July 26, 2007

Bibliographic Records from Single Record (see below)
All Records

LDR 00885nam#a2200253#a 4500
001 vti000062066
003 VRT
005 20040423093100.0
008 020315 000 0 eng d
039 9 \a 200404230931 \b VLOAD \c 200206191439 \d elena.redkina \c 200203152135 \d VLOAD \c
200201311557 \d VLOAD \y 200111180947 \z VLOAD
040 \a EG-AIBA
082 0 4 \a 031 \2 21
099 \a R
245 \a Harmsworth's Children's Encyclopedia / \c Edited by Arthur Mee.
260 \a [S.L.] : \b [s.n.], \c [19--7]
300 \a 2 V. : \b Ill. ; \c 23cm.
541 \a University of Alexandria, Central Library ; \b Alexandria, Egypt
655 \a Children's encyclopedias and dictionaries.
700 1 \a Mee, Arthur, \e Ed.
992 \a G-15545 \b c1
992 \a G-15612 \b c1
998 \a 20011001020000
999 \a VIRTUAD0

التعليق على التسجيلية:

- أخطاء في تسجيل الحقل 008، لم يسجل البديل الدال على نوع تاريخ النشر للعمل وذلك في الموضوع 06 ولم يسجل تاريخ النشر الأول في المواضيع من 7 - 10.
- تجاهل في استخدام المؤشرات في حقل 245.
- استخدام خاطئ للحقل 655 (مصطلح كشافى - نوع / شكل) متكرر.
- من المفترض ان هذا الحقل يخصص لتحديد نوعية الأوعية النصية مثل: "كتب يومية: day books" - "مذكرات: diaries" - "قواميس: dictionaries".... الخ.

5/2 البُعد الإداري:

نحاول في هذه النقطة وضع التدابير اللازمة حول اتجاه القائمين على النظام في حجب إتاحة كل حقول مارك 21 أمام المفهرس وجعله يتحرك في إطار عدد من الحقول والمؤشرات المسموح له إضافتها فقط، فضلاً عن اتجاه البعض في بعض الأحيان إلى تثبيت قيم مؤشرات لبعض الحقول مما قد يترتب على ذلك عدم ترك فرصة للمفهرس لإعمال العقل والوصول بالتسجيلية البليوجرافية إلى أعلى مستويات من الدقة الفنية والمعارية.

الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:

نظام الأفق Horizon^(١):

هو نظام ألى متكامل يدعم كافة العمليات الفنية والإدارية الخاصة بالمكتبة فضلاً عن أنه يدعم نسخة معربة من صيغة "مارك 21 : 21MARC" المتوافقة مع قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية ويمكن من خلالها التعامل مع فهرسة مختلف أشكال أوعية المعلومات من كتب، ودوريات، ومخطوطات، وملفات الحاسب الآلى، وخرائط، ونوت موسيقية، وأقراص الليزر، ومواد سمعية وبصرية... إلخ. ويبنى نظام الأفق وفقاً لتقنيات النظم المفتوحة؛ حيث صمم من خلال بنية الخادم/ العميل Client/Server Architecture على

خادم SQL وهو عبارة عن نظام إدارة قواعد بيانات علائقية مما يسمح بإيجاد نوع من الترابط والتكامل فيما بين الأنظمة الفرعية، فضلاً عن ذلك يعمل على استغلال قوة محطة التشغيل الطرفية لمعالجة البيانات بينما يقلل حركة مرور البيانات على الشبكة وترك الخادم يعمل على الاستجابة للطلبات الأخرى.

ويدعم النظام لمستخدميه مجموعة من أدلة العمل باللغة العربية حتى يتيسر على العاملين بالمكتبات العربية التعامل معها دون وجود حواجز لغوية تعوق الاستفادة منها، ومن هذه الأدلة: دليل المستخدم - دليل الدعم الفني - دليل حقول مارك - دليل التشغيل.

ونتيجة لأنه مصمم ليكون نظاماً مفتوحاً - كما تمت الإشارة إلى ذلك - فهو يمكن النظام الموجود بالمكتبة من الارتباط بالأنظمة الأخرى من خلال شبكة الإنترنت أو باستخدام معايير تبادل المعلومات مثل بروتوكول Z39.50.

ويوجد بالنظام نظاماً فرعياً للأرفف المغلقة ويفيد هذا النظام الفرعى المكتبات ذات الأرفف المغلقة أو المقتنيات غير المتاحة لاستخدام الجمهور. ويتيح النظام النظم الفرعية التالية: الفهرسة - الضبط الاستنادى - البحث في فهرس المكتبة - البحث من خلال متصفح الإنترنت - ضبط

(١) شوقى سالم & متولى محمود أحمد التقيب & مصطفى أحمد حسنين طه (1996). الأفق: النظام الألى لإدارة المكتبات العربية - في. - الندوة العلمية حول الاستخدام الألى في المكتبات ومراكز المعلومات المصرية بين الحاضر والمستقبل. - القاهرة: جامعة القاهرة، مركز بحوث نظم وخدمات المعلومات بالتعاون مع الهيئة العامة لدار الكتب والوثائق المصرية، 1966. - 27ص.

(٢) الأفق: نظام معرب جديد لتصيب المكتبات ومراكز المعلومات. - الاتجاهات الحديثة في المكتبات والمعلومات. - مج 3، ع 5 (يناير 1996). - ص 66

- قوائم استناد ثنائية اللغة وفقاً لصيغة مارك، مع إمكانية اختيار قوائم استناد متعددة والحاقها بتسجيله ببلوجرافية أو لإنشاء إحالات مرجعية.

المشكلات التي يواجهها مفسر دار الكتب أثناء سير العمل:

- على الرغم من اعتقاد البعض من المسؤولين على الفهرس الإلكتروني لدار الكتب من أنه مع عدم الالتزام بشكل الإخراج النهائي للتسجيلية البليوجرافية بصورته المعيارية المطلوبة إلا أنها مفعلة وتستخدم لأغراض الاسترجاع. ولكن هذا الرأي قد يؤثر بالسلب على التسجيلات البليوجرافية الآلية المتاحة إلكترونياً والمفترض أنها متاحة على صفحة الويب لتمثل الفهرس الإلكتروني للمكتبة القومية المصرية.
- عدم توعية المفسرين ومنحهم الدورات التدريبية الكافية لفهم طبيعة شكل مارك 21 لاسترجاع البيانات وعدم استيعابهم لمحتويات الأدلة الكترونية لشكل مارك ٢١ للبيانات البليوجرافية والتي توفرها النظم. ويمثل ذلك الأمر ضرورة وذلك حتى يستطيع أن يختار الحقول والحقول الفرعية والمؤشرات السليمة والتي تتلائم مع تطبيق قواعد الفهرسة المقننة.
- ضرورة اكتساب المفسرين مهارة معالجة

وتسجيل الدوريات - متابعة تجليد الدوريات - نظام الجرد - التزويد - الإعارة وما يرتبط بها من خدمات - الإعارة بين المكتبات - إصدار التقارير.

النظام الفرعي للفهرسة^(٣):

- يتيح النظام إمكانية إنشاء التسجيلات البليوجرافية وفقاً لصيغة مارك.
 - أطوال الحقول غير مقيدة الأطوال.
 - معالجة اللغة العربية وخصائصها المختلفة وخاصة التعامل مع الأشكال المختلفة لحرف الألف - حروف الجر - حروف العطف... الخ.
 - إمكانية تعديل وصيانة التسجيلات البليوجرافية بطرق مبسطة.
 - إمكانية التصدير والاستيراد للتسجيلات البليوجرافية وفقاً لصيغة مارك مع قدرة على تجاهل التسجيلات المكررة.
 - شاشات إدخال معيارية وفقاً لصيغة مارك لكافة أنواع أوعية المعلومات.
- النظام الفرعي لملفات الاستناد:**
- إمكانية إدخال تسجيلات استنادية غير مرتبطة بأى تسجيلية بليوجرافية.
 - دعم كامل للتسجيلات البليوجرافية والاستنادية العربية وغيرها من اللغات الأخرى باستخدام اللغة الموحدة Unicode.
 - تحديث شامل لقوائم الاستناد.

Sirsidynix(2010)HORIZON. Retrieved(January 2010). website: (٣)

<http://www.sirsidynix.com/products/horizon/>

التوزيع التجارى في عام 1985. يعمل نظام^(٥) vtls وفق نظام تشغيل UNIX أو IBM VM ويعتمد على قاعدة بيانات علانية، ويحتاج النظام إلى معالج ذى سرعة تبدأ من 386 أو أكثر.

يسمح النظام بإمكانية عمل نسخ احتياطية من قاعدة البيانات كما يسمح بالاتصال بالإنترنت والاستفادة من تطبيقاتها المختلفة. كما يسمح كذلك بالبحث باسم المادة الخاصة بمجموعات الحجز الدراسى واسم المحاضر، ويقوم النظام بإجراء عمليات الجرد اعتماداً على إمكانية استخدام قارئ الشفرات العامودية. كما أن النظام متعدد اللغات ويدعم اللغة العربية، ويسمح بإضافة تكنولوجيا الوسائط المتعددة لكل تسجيلية، كما يفيد من إمكانيات بيئة النوافذ.

من أمثلة النظم الفرعية التي يضمها النظام: النظام الفرعى للفهرسة - النظام الفرعى للفهرس المتاح على الخط المباشر - النظام الفرعى للإعارة - النظام الفرعى للحجز الدراسى - النظام الفرعى للتزويد - النظام الفرعى لضبط المسلسلات - النظام الفرعى للويب - النظام الفرعى لتوصيل الوثائق - النظام الفرعى لتكثيف الدوريات - النظام المحاسبى - النظام الفرعى للجرد.

أوعية المعلومات الأخرى بخلاف المفردات. - ترك حرية الاختيار لقيم المؤشرات للمفهرسين في كل الأحوال وعدم تثبيت القيم لمؤشرات بعض الحقول، مع ضرورة أن يدرك المفهرس الدلالات الخاصة لقيمة كل مؤشر. - وأن يتسم القائم بدور المراجعة للتسجيلات الببليوجرافية المقروءة آلياً بمهارة الوعي التام لتطبيقات شكل " مارك 21 " وذلك بما يتوافق مع قواعد الفهرسة المطبقة. - ضرورة الاهتمام بالأدلة الإلكترونية التي ينتجها النظام الآلي من حيث (التحديث - الشمولية - التبسيط).

الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:
استخدمت مكتبة الإسكندرية نظام إلى متكامل وهو **vtls classi** إصدار **Virtue** منذ 2001م ولقد كان الهدف الأساسى هو أن يسمح النظام بالعمل مع مختلف مرادف البيانات الببليوجرافية مثل: "OCLC" وكذلك "cataloger desktop".

يعد نظام فيرجينا^(٤) الفنى من أشهر الأنظمة الآلية المتكاملة انتشاراً على صعيد المكتبات العربية، وقد استمرت الشركة المصدرة للنظام في تحديثه وإدخال المزيد من التعديلات عليه منذ إطلاق أول إصداراته ودخوله في إطار

(٤) أمل وجيه حمدي. النظم الآلية المستخدمة في المكتبات ومراكز المعلومات العربية. ج 2. - مجلة المكتبات والمعلومات العربية. - س 20، ع 4 (أكتوبر 2000) ص 121-123.

(٥) VTLS 25years "What is Virtua" (2010). Retrieved (MAY 2010). website:

<http://www.vtls.com/products/virtua>.

النظام الفرعي للفهرسة:

- يسمح النظام بإدخال البيانات وفقاً لصيغة مارك 21.
- يسمح النظام بإدخال بيانات مختلف أشكال أوعية المعلومات.
- يقدم النظام شاشة جاهزة لحقوق الضبط الخاصة بالوعاء المفهرس مما يشكل سهولة للمفهرس عند الإدخال.
- يتيح النظام إمكانية إجراء التعديلات الخاصة بالتسجيلة الببليوجرافية.
- سمح النظام بإمكانية التصدير والاستيراد للتسجيلات الببليوجرافية.

النظام الفرعي للاستناد:

- يسمح النظام بإنشاء تسجيلات استناد لمختلف أنواع الرؤوس.
- يسمح النظام بإنشاء تسجيلة الاستناد وفقاً لصيغة مارك ٢١.
- يقوم النظام بعمل مجموعة الإحالات اللازمة.
- هناك ربط كامل بين تسجيلات الاستناد والتسجيلات الببليوجرافية الوارد بها الرؤوس الخاصة بها.
- يسمح النظام بإمكانية التصدير والاستيراد للتسجيلات الاستنادية.
- في حالة حدوث تغييرات بتسجيلات الاستناد يسرى التغيير على كافة التسجيلات الببليوجرافية الوارد بها الرأس الذي تم تغييره.

النظام الفرعي لتكثيف الدوريات:

- يسمح النظام بفهرسة واسترجاع المقالات

الواردة بالدوريات العلمية وكذلك فصول الكتب وغيرها.

النظام الفرعي للفهرس المتاح على الخط المباشر:

- يسمح النظام بالبحث فيه بمصطلحات مقيدة وفي حقول محددة، أو بالبحث الحر بالكلمات الدالة.
- يسمح النظام بالبحث بأسلوب البتر.
- يسمح النظام بالبحث باستخدام الروابط البولينية.
- يسمح النظام بإمكانية حفظ نتائج البحث واسترجاعها مرة أخرى.
- يسمح النظام كذلك بتحميل نتائج البحث على أقراص أو الحصول عليها مطبوعة.
- يمكن الحصول على نتائج البحث في شكل مختصر أو في شكل كامل.
- يمكن اختيار مصطلحات البحث من القوائم المعدة بالنظام بدلاً من كتابتها كاملة.
- يتيح الفهرس إمكانية استرجاع نصوص كاملة أو صوت أو صورة أو فيديو مصاحبة للتسجيلات المسترجعة.

النظام الفرعي لضبط المسلسلات:

- يسمح النظام ببيان الأعداد المتوقع ورودها.
- متابعة الأعداد الواردة وتسجيل بياناتها.
- إصدار إشعارات بالأعداد المتأخرة.
- متابعة تمرير الأعداد الواردة على المستفيدين.
- إمكانية ترقيم الأعداد فصلياً أو سنوياً تمهيداً لتجديدها معاً.

6/2 بعد ضبط الجودة:

نحاول في هذه النقطة الإجابة على عدد من الأسئلة البسيطة ألا وهي:

هل يتواجد هذا المسمى الوظيفي في منظومة العمل الفني في المكتبات عينة الدراسة؟ وإذا تواجدت فما هي نتائج تطبيقها؟ وإذا لم تتواجد فما هي النتائج السلبية المترتبة على ذلك؟

برز خلال الثمانينيات من القرن العشرين مفهوم "جودة شركة" مع التركيز على الإدارة والناس لقد تبين أنه "إذا اقترنت جميع الأقسام من الجودة بعقل مفتوح، يكون النجاح ممكن وعندئذ تقود الإدارة عملية تحسين الجودة"^(٦). وتعتمد الجودة في هيئة ما على أربعة جوانب:

- الرقابة، إدارة العمل، عمليات وافية، الأداء، معايير النزاهة وتحديد سجلات.
- الجدارة مثل المعرفة، المهارات، الخبرة والمؤهلات.
- نزاهة العاملين، الثقة، الثقافة التنظيمية، التحفيز، روح الفريق، ونوعية العلاقات. البنية التحتية (لأنها تعزز أو تحد من الوظيفية).

الجودة الشاملة^(٧):

هي عملية إدارية تركز على مجموعة من القيم تستمد طاقة حركتها من المعلومات التي نتمكن في إطارها من تحسين الأداء داخل المؤسسات البحثية أو التجارية، وتعتمد على مشاركة جميع الأعضاء في المؤسسة.

مع كل هذه الإمكانيات الفائقة التي يوفرها النظام فهناك تنظيم على أعلى مستوى في العمل وهناك فهم لطبيعة شكل مارك ٢١ للبيانات وكيفية التعامل معه ولكن ذلك لم يمنع من وجود أخطاء؛ حيث لوحظ أن معظم التسجيلات لم تشتمل على قيم للمؤشرات في معظم الحقول الرئيسية مثلاً لحقل 245 وذلك كما تبين لنا من فحص عينة الدراسة. فضلاً عن أخطاء في تحديد قيم حقول البيانات ثابتة الطول، وكذلك بعض الأخطاء في تسجيل الحقول الفرعية وذلك يعود لأخطاء في تطبيق قواعد الفهرسة. ولكن تميزت إدارة النظام في مكتبة الإسكندرية ب إتاحة كافة البيانات والاختيارات التي يوفرها الدليل الإلكتروني لشكل مارك ٢١ للمفهرسين وما على المفهرس إلا أن يكون على وعى ودراية كاملة بطبيعة الشكل حتى يتمكنوا من الاختيار الصحيح، ولقد هيات لهم الظروف لتحقيق ذلك. كما أن هذا النظام المعيارى يسمح بالتعاون مع قواعد البيانات الببليوجرافية مثل: OCLC وCataloger desktop ومن ثم يحرص على الالتزام بدقة ومعيارية حتى نستطيع تحميل التسجيلات بسهولة من قواعد البيانات الببليوجرافية التي تشترك فيها المكتبة لدعم فهرسها الإلكتروني.

(٦) لجودة (2010) في ويكيبيديا: الموسوعة الحرة. تاريخ الاطلاع 3/11/2010 استرجعت من <http://ar.wikipedia.org/wiki/>
(٧) <http://www.librarianshipalex.maktooblog.com/61> إدارة برامج المكتبات، مدونة المكتبات والمعلومات السكندرية. استرجعت من (2011) عبد الغفار، منى عبد العزيز (7)

- 2- بناء القدرات المؤسسية للمكتبات ومراكز المعلومات.
 - 3- تحديد رؤية ورسالة للمكتبات ومراكز المعلومات.
 - 4- توفير إدارة مالية جيدة مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بقسم تنمية المقتنيات بالمكتبات ومراكز المعلومات.
 - 5- حدوث تغيير وتطوير في أسلوب الإدارة وجودة الأداء بالمكتبات ومراكز المعلومات، والتقليل من إجراءات العمل الروتينية واختصارها من حيث الوقت والتكلفة.
 - 6- إرضاء المستفيدين من المكتبات وتلبية احتياجاتهم.
 - 7- تحسين بيئة العمل.
 - 8- تنمية الموارد البشرية العاملة في المكتبات ومراكز المعلومات.
 - 9- تقويم الأداء بالمكتبات ومراكز المعلومات.
- متطلبات تطبيق نظام الجودة الشاملة بالمكتبات ومراكز المعلومات^(٨):**
- 1- تهيئة مناخ العمل والثقافة التنظيمية للمكتبات ومراكز المعلومات.
 - 2- قياس الأداء للجودة من خلال نتائج قابلة للقياس.
 - 3- إدارة فاعلة للموارد البشرية بالجهاز الإداري والفني بالمكتبات.
 - 4- تعليم وتدريب مستمرين لكافة الأفراد العاملين بالمكتبات.

إدارة الجودة الشاملة تعتمد على تطبيق أساليب متقدمة لإدارة الجودة وتهدف للتحسين والتطوير المستمر وتحقيق أعلى المستويات الممكنة في الممارسات والعمليات والناتج والخدمات. وتشير الجودة الشاملة (Total Quality) في مجال العلوم الإنسانية والاجتماعية - ومنها قطاع المكتبات والمعلومات - إلى مجموعة من المعايير والإجراءات يهدف تنفيذها إلى التحسين المستمر في المخرج النهائي، وتشير إلى المواصفات والخصائص المتوقعة في العمليات الفنية والأنشطة التي تتحقق من خلالها تلك المواصفات، والجودة الشاملة توفر أدوات وأساليب متكاملة تساعد المؤسسات البحثية على تحقيق نتائج وخدمات مرضية. إن الاهتمام بإدارة الجودة الشاملة في المكتبات ومراكز المعلومات لا يعنى أننا نخطط لجعل هذه المكتبات منشآت تجارية أو صناعية تسعى إلى مضاعفة أرباحها عن طريق تحسين منتجاتها والمتمثلة في خدمات المعلومات ولكن ما ينبغي أن نستفيد منه هو إدارة الجودة الشاملة في تطوير أساليب الإدارة تحقيقاً لجودة المخرجات وهي الهدف الأسمى التي تسعى إليها مؤسسات المعلومات، وسعياً إلى مضاعفة إفادة المستفيدين.

أهداف الجودة الشاملة في المكتبات ومراكز المعلومات:

- 1- التخطيط الاستراتيجي قصير وطويل الأجل للمكتبات ومراكز المعلومات.

(٨) عبد الغفار، مثنى عبد العزيز (٢٠١١). مصدر سابق.

أنه لا يتم بالشكل المطلوب مما أدى إلى النتيجة التي ظهرت لنا من فحص عينة الدراسة.

تتاح كافة أدوات العمل المعيارية والمستخدمه في العمل الفني ولكن الغالبية العظمى منها تستخدم في صورتها الورقية.

مع فهرس مكتبة الكونجرس وقائمة رؤوس الموضوعات لمكتبة الكونجرس وذلك بالنسبة لأعمال الأجنبية. وتجدر الإشارة إلى أنه مؤخراً تم تخصيص وظيفة بهذا المسمى، الغرض منها ضبط مجريات العمل أو ضبط الجودة ولكن! بمقابلة المسئولة عنها، اتضح لنا أن هذا المسمى الوظيفي لم تتضح بعد معالم تطبيقه، فلا يوجد وعى بأهمية هذه الوظيفة من الناحية المعيارية، فإن مثل هذه المهمة من المفترض أن تلعب دورها في كل الإدارات وبسياسة ومعيارية مما يجعلها قادرة على تحقيق المتطلبات المرجوة بكفاءة وجودة عالية.

اتضح أن التعامل مع المنفردات ومعالجتها آلياً بات بالأمر اليسير ولكن المعالجة للأنواع الأخرى غير الكتب تخللها كثير من الأخطاء كما هو الحال في معالجة التسجيلات الصوتية.

فعلى الرغم من حصول الموظفين على عدد من الدورات ربما بعضها للتدريب على النظام الآلي وكيفية التعامل معه ودورات أخرى للمعالجات الفنية وتطبيقات شكل مارك ٢١، ومع ذلك فإن المسؤولين عن

- 5- تبني أنماط قيادية مناسبة لنظام إدارة الجودة الشاملة تكلفها المؤسسة الأم التابعة لها هذه المكتبات.
- 6- مشاركة جميع العاملين في الجهود المبذولة لتحسين مستوى الأداء.
- 7- تأسيس نظام معلومات دقيق لإدارة الجودة الشاملة.
- بعض مبررات تطبيق نظام إدارة الجودة الشاملة بالمكتبات ومراكز المعلومات منها:
- 1- ارتباط الجودة بالإنتاجية المتمثلة في خدمات المعلومات وهي الحصيلية النهائية من وجود المكتبات.
- 2- اتصاف نظام الجودة بالشمولية في كافة العمليات الفنية التي تقدمها المكتبات ومراكز المعلومات.
- 3- عالمية نظام الجودة، وهي سمة من سمات عصر المعلومات.
- 4- عدم جدوى بعض الأنظمة والأساليب الإدارية السائدة في تحقيق الجودة المطلوبة.
- 5- نجاح تطبيق نظام الجودة الشاملة في العديد من المكتبات ومراكز المعلومات في الدول المتقدمة.

الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:

مفهوم ضبط الجودة - كما هو واضح من طبيعة العمل في دار الكتب القومية - يُبنى على فكرة أساسية ألا وهي المراجعة على التسجيلات الببليوجرافية وإن كان من الواضح

الراجع مرحلة مرحلة لضمان سلامة التسجيلات وتحقيق معايير الجودة المطلوبة.

- ضرورة الاستعانة بأحد المعايير الدولية لضبط التسجيلات الببليوجرافية المتاحة وفقاً لشكل مارك 21 بصورة معيارية وهو متاح على الشبكة العنكبوتية بالمجان تحت مسمى:

BIBCO Core Record Standards [Superseded by the BIBCO Standard Record Oct. 1, 2010]

- ضرورة التفكير بتعيين خريجي مكتبات حديثي التخرج وأن يتم اختبارهم وتقييمهم قبل التعيين وأن تعقد اختبارات قبول لقياس مهارات الفهم وحجم استيعابهم لما درسه من الفهرسة الآلية والضبط الاستنادي باستخدام شكل مارك 21 والتحليل الموضوعي مع ضرورة قياس مهارة التعامل مع قواعد الوصف وشكل مارك ٢١ كوجهين لعملة واحدة على أن يكونوا معاونين ومساعدین للقائمين على العمل بما يحقق تسيير الأعمال بالكفاءة والمرونة المطلوبة دون أي خلل أو ظلم.

- أن يكون من شروط التعاقد مع الموظفين ضرورة حصولهم على شهادة ICDL و TOEFL ذلك قبل التعيين وبذلك لا يكون هناك مشكلة في الكمبيوتر أو اللغة.

- ضرورة أن يتسم العاملون بدار الكتب بروح التعاون مع المفهرسين الجدد وأن

الفهرسة الآلية، واللذين يتولون مهمة المراجعة لم يتمكنوا بعد من التعامل مع شكل مارك 21 بمؤثراته وحقوقه الثابتة وينقصهم عامل الجودة الذي ربما يضمن معيارية وسلامة التسجيلات الببليوجرافية بما يؤهلها للإتاحة بصورة إلكترونية على بوابة دار الكتب القومية الإلكترونية، ومما سبق يتضح لنا ضرورة الاهتمام بالتالي:

- تحتاج دار الكتب إلى إعادة هيكلتها تنظيمياً وفتحياً، وذلك مع تعدد الإدارات وتباعدها وعدم وجود رابط أو رقيب لهذه الإدارات جميعاً والذي يمكن أن يكون ممثلاً في "مسئولى ضبط الجودة " مما يؤدي إلى نوع من الفوضى.
- ضرورة توفير متطلبات تطبيق نظام الجودة الشاملة بدار الكتب القومية.
- *ينبغي أن تخضع قرارات تحديث النظام الآلي لمعالجة بعض المشاكل لمعايير وضوابط تضمن نقل البيانات بصورة معيارية ودقيقة وذلك لم يحدث؛ فمن الملاحظ فقد بعض البيانات أثناء النقل، مع أنه كان من المتوقع أن يبدأ إدخال التسجيلات الببليوجرافية الحديثة إلى الإصدار الحديثة من النظام وعندما يتم التأكد من أنها قد عالجت كافة المشاكل وأنه يمكن إتاحتها على الشبكة بصورة معيارية كاملة كما هو الحال في الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية وليست منتقصة عندئذ تتم عمليات التحويل

حصاء البحث ومؤشراته:

1/3 النتائج:

1/1/3 البعد الاستخدامي:

يتبين لنا مما سبق أن إجمالي الحقول المستخدمة من شكل مارك 21 للبيانات الببليوجرافية كان على النحو التالي:

• الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:

بلغ حجم الاستخدام للحقول الببليوجرافية في النظام الآلي لدار الكتب 66 حقلاً وهو ما يمثل بنسبة 33 % من إجمالي عدد الحقول في شكل مارك 21 للبيانات الببليوجرافية، فضلاً عن أنه لا توجد أى مؤشرات لاستخدام حقول البيانات الببليوجرافية الجديدة والتي أضيفت إلى شكل مارك 21 للبيانات الببليوجرافية للتوافق مع تطبيقات RDA قواعد.

• الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:

بلغ حجم الاستخدام للحقول الببليوجرافية في النظام الآلي لمكتبة الإسكندرية 89 حقلاً وهو ما يُمثل بنسبة 44.5 % من إجمالي عدد الحقول في شكل مارك 21 للبيانات الببليوجرافية. وهناك اتجاه واضح لتدعيم الحقول الببليوجرافية الجديدة التي تبذل الجهود لتطبيقها، وعقد ورشات عمل تمهيدية بمكتبة الإسكندرية ولكن ذلك بالطبع يتطلب تدعيم مسبق من المسؤولين عن النظام الآلي نفسه.

يلاحظ مما سبق أنه على الرغم مما يوفره شكل "مارك 21 للبيانات الببليوجرافية" من حقول بيانات لاستيعاب كافة البيانات

يوجد باب للحوار وأن يعلم الجميع إنما الحياة حقل خصب للتعليم حتى نصل بالأداء إلى أعلى مستويات الجودة المطلوبة وفقاً لأحدث التقنيات.

الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:

مفهوم ضبط الجودة كما هو واضح من طبيعة العمل في مكتبة الإسكندرية يُبنى على فكرة أساسية ألا وهي أن يقوم المفهرسين القدامى في قسم العمليات الفنية والذين لديهم خبرات عالية في هذا الصدد بالمراجعة على المفهرسين الجدد إلى أن يستطيعوا أن يقوموا بعملهم مستقلين وهم يتولون مهمة ضبط الجودة على التسجيلات عموماً، وهم من يندرجوا تحت المسمى الوظيفي "مكتبي النظام: system librarian". تتاح كافة أدوات العمل المعيارية والمستخدمة في العمل الفني سواء الورقية منها أو الإلكترونية على أقراص أو عبر الشبكة العنكبوتية. وتجدر الإشارة إلى أن تدريب المفهرسين يكون لمدة ثلاثة أشهر في قطاع المكتبات على العمليات الفنية وتبعاً للغة. ومن شروط التعاقد مع الموظفين ضرورة حصولهم على شهادة ICDL أو TOEFL ذلك قبل التعيين وبذلك لا يكون هناك مشكلة في الكمبيوتر أو اللغة.

عموماً: إن مفهوم ضبط الجودة بالصورة التي أشرنا إليها سابقاً ينبغي الالتفات إليه في مؤسساتنا المكتبية ويجب أن تعى كل جهة بالقصور وتحاول معالجته.

الوصفية بما يتوافق مع قواعد الوصف، إلا أنه من الواضح أن حجم الاستخدام للحقول في الفهرس الإلكتروني لمكتبة الإسكندرية قارب على أن يصل 50 % بينما تراجع نسبة التمثيل للحقول في الفهرس الإلكتروني لدار الكتب، وربما يكون مرجوع ذلك إلى أن هناك حقول لا يوجد إمام بأهميتها؛ وهناك حقول لا يوجد الحاجة إليها مع عدم الإمام بأهميتها؛ وأخيراً هناك حقول غير مستخدمة لعدم الحاجة إليها مع عدم العلم بأهميتها.

2/1/3 البعد اللغوي، وجودة و/ أو صحة التطبيق:

• الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:

تبين لنا أن العامل اللغوي ليس له علاقة مباشرة بالأخطاء التي وجدت في العينة ومبرر ذلك، بالنسبة للتسجيلات العربية، فإن الدار قد حرصت على توزيع الأعمال لغوياً وفقاً لأقسام معينة كما سبق وأوضحنا، فضلاً عن أن الأعمال في القسم الأجنبي يتم مضاهاتها ومعالجتها بما يتفق مع الكونجرس، وإن كان من الضروري الحرص على إجراء التعديلات معينة أولاً للإشارة إلى أن التسجيل لا تمثل فهرسة أصيلة فمن الضروري استخدام الحقل 035 (رقم ضبط النظام)، فضلاً عن ضرورة استخدام الحقل 040 (مصدر الفهرسة) لتحديد جهة الفهرسة، الجهة الناقلة، الجهة المعدلة وهو يعد من الحقول الإجبارية.

• الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية: القائمون على المعالجة الفنية بمكتبة الإسكندرية لديهم وعي وإدراك في اختيار الكوادر البشرية المتخصصة لغوياً وفنياً وإن كان هناك ضرورة لمزيد من التدقيق في التسجيلات التي باللغة الألمانية، التركية، الأسبانية. إذاً عامل اللغة لم يلعب دوراً كبيراً في مستوى الفهرسة ولكن كانت هناك عوامل أخرى تلعب دورها في هذا الصدد وسيوضح لنا معالمها فيما بعد.

3/1/3 البعد الوعائي، وجودة و/ أو صحة التطبيق:

• الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:

- هناك تخطيط في دورة حياة الدار، فقد وجد أن المعالجة الفنية للمخطوطات والدوريات كانت تتم في الإدارة المنوط بها ذلك، ثم يتم إدخالها آلياً في إدارة أخرى.

- على المفهرس والمراجع أن يكونا على دراية كافية بوجهي العملة أي قواعد الفهرسة، وتطبيقات شكل مارك 21 للبيانات الببليوجرافية لكافة أوعية المعلومات التي يتم معالجتها، وهذا ما لم يتوافر وبالتالي لوحظ هذا الحجم من الأخطاء على تنوعها في العينة المسحوبة من الدار.

• الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:

- مستوى الضبط، والمعالجة الفنية ومستوى التعامل مع شكل مارك 21 كاد أن يصل إلى أعلى مستوياته مقارنة بما شاهدناه

اللازم لكل وعاء من أوعية المعلومات التي يتم معالجتها بل كان الاقتصار على تثبيت بديل معين في كثير من الأحيان.

• **حجم الالتزام بمعيارية استخدام المؤشرات:**
- بلغ إجمالي حجم الالتزام بصحة تطبيق المؤشرات وهو ما يُمثل بنسبة 36% ، في حين أن هناك 64% من التسجيلات البليوجرافية لم تلتزم بصحة التطبيق في تسجيل المؤشرات ويمكن إرجاع هذه النتيجة إلى:

- عدم وجود محاولة لفهم طبيعة المؤشرات وأهميتها ووظيفتها لدى الموظفين بالعمليات الفنية، حيث تظهر التسجيلة في شكلها النهائي وقيمة المؤشر الثاني تظهر في موضع المؤشر الأول وقيمة المؤشر الأول تظهر في موضع المؤشر الثاني.
- عدم تفعيل المؤشرات بصورة كاملة من جانب مسؤولي النظام واختاروا عدداً من البدائل ثابتة في بعض الحقول والبعض الآخر اقتصر على بديل أو بديلين من البدائل المتوفرة، وذلك على الرغم من الإمكانيات التي يوفرها النظام.

الفهرس الإلكتروني مكتبة الإسكندرية:

• **حجم الالتزام بتطبيق قواعد الفهرسة العامة:**
- بلغ إجمالي حجم التسجيلات البليوجرافية الملتزمة بمعيارية تطبيق قواعد الفهرسة ما يمثل نسبة 79% من عينة الدراسة في حين بلغ عدد التسجيلات غير ملتزمة بتطبيق قواعد الفهرسة ما يمثل بنسبة 46% من إجمالي حجم العينة.

على الجانب الآخر؛ فقد انحصرت الأخطاء في أخطاء محدودة يمكن معالجتها مع مزيد من الدقة والمعيارية ويعكس ذلك تمكن القائمين على العمل من أدوات العمل وإن كان ينقصهم بعض الجوانب التي ينبغي الالتفات إليها لنصل إلى كفاءة تصل إلى 95% فأكثر.

4/1/3 البعد الفني وما يرتبط به:

الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:

• **حجم الالتزام بتطبيق قواعد الفهرسة العامة:**

بلغ مقدار التسجيلات البليوجرافية الملتزمة بمعيارية تطبيق قواعد الفهرسة ما يمثل نسبة 54% من عينة الدراسة في حين بلغ عدد التسجيلات غير ملتزمة بتطبيق قواعد الفهرسة ما يُمثل بنسبة 46% من إجمالي حجم العينة.

• **حجم الالتزام بمعيارية تسجيل حقول البيانات ثابتة الطول:**

بلغ إجمالي حجم الالتزام بصحة تسجيل الحقول الثابتة ما يُمثل بنسبة 1% في حين مثل عدم الالتزام بنسبة 99%. وهذا مؤشر سيئ للغاية و يعكس عدم الفهم والوعي الكافي بدلالات البدائل المستخدمة في هذه الحقول ثابتة الطول، فضلاً عن عدم الحصول على التدريبات الكافية بما يؤهل جودة التطبيق، فقد يكون هناك دورات تدريبية ولكن انصبت على حقول البيانات البليوجرافية متغيرة الطول متجاهلين تناول هذه النقطة بالتفصيل

لوظائف المؤشرات، فضلاً عن أن القائمين على النظام لا يقوموا بتثبيت قيم معينة من البدائل، فهم يمنحون للمفهرس حرية في تحديد القيم المناسبة من البدائل المتاحة كما أقرها شكل مارك 21 للبيانات الببليوجرافية، مع ما يتميز به نظام " vertua " من التزام بمواضع الحقول الثابتة، وكذلك بمواضع المؤشرات وذلك كما يظهر في الشكل النهائي.

5/1/3 البعد الإداري:

الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:

المشكلات التي يواجهها المفهرسون أثناء سير العمل:

- على الرغم من اعتقاد بعض من المسؤولين عن الفهرس الإلكتروني لدار الكتب أنه مع عدم الالتزام بشكل الإخراج النهائي للتسجيلة الببليوجرافية بصورتها المعيارية المطلوبة إلا أنها مفعلة وتستخدم لأغراض الاسترجاع. ولكن هذا الرأي قد يؤثر بالسلب على التسجيلات الببليوجرافية الآلية المتاحة الكترونياً والمفترض أنها متاحة على صفحة الويب لتمثل الفهرس الإلكتروني للمكتبة القومية المصرية.

- عدم توعية المفهرسين ومنحهم الدورات التدريبية الكافية لفهم طبيعة شكل مارك 21 لاسترجاع البيانات وعدم استيعابهم لمحتويات الأدلة الإلكترونية لشكل مارك 21 للبيانات الببليوجرافية والتي توفرها النظم. ويمثل ذلك الأمر ضرورة وذلك حتى يستطيع أن يختار

- ارتفاع مستوى المهارة في المعالجة الفنية للقائمين بالعمل الفني بمكتبة الإسكندرية، ويمكن إرجاع ذلك إلى حرص المسؤولين في المكتبة على تنظيم دورات تدريبية مهنية لتقويم وزيادة مهارة موظفي المعالجة الفنية بصورة منتظمة وحرصهم على عقد اجتماعات دورية لمناقشة أبرز المعوقات التي تواجههم أثناء العمل ولمناقشة أبرز الأخطاء الشائعة.

• حجم الالتزام بمعيارية تسجيل حقول البيانات ثابتة الطول:

بلغ إجمالي حجم الالتزام بصحة تسجيل الحقول الثابتة ما يمثل بنسبة 65% من إجمالي حجم العينة في حين مثل عدم الالتزام بنسبة 35% من إجمالي حجم العينة. لاحظ تميز الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية في مستوى الوعي بمعالجة حقول البيانات ثابتة الطول بصورة معيارية وأن كان هناك أخطاء ولكنها نسبة مسموحة ويمكن تداركها بخلاف الوضع في دار الكتب حيث يحتاج إلى مزيد من الاهتمام إذا ما كان لديهم الإصرار على استخدام الأنظمة الآلية المدعمة لشكل مارك 21.

• حجم الالتزام بمعيارية استخدام المؤشرات في الحقول:

بلغ إجمالي حجم الالتزام بصحة تطبيق المؤشرات نسبة 73%، في حين أن هناك 27% من التسجيلات الببليوجرافية لم تلتزم بصحة التطبيق في تسجيل المؤشرات، وذلك يعطى مؤشراً إلى مدى الوعي، والفهم

- تميزت إدارة النظام في مكتبة الإسكندرية ببتاحة كافة البيانات والاختيارات التي يوفرها الدليل الإلكتروني لشكل مارك 21 للمفهرسين وما على المفهرس إلا أن يكون على وعى ودراية كاملة بطبيعة الشكل حتى يتمكن من الاختيار الصحيح. ولقد هُيئت لهم الظروف لتحقيق ذلك. كما أن هذا النظام المعيارى يسمح بالتعاون مع قواعد البيانات الببليوجرافية مثل: OCLC و Cataloger desktop ومن ثم يحرص على الالتزام بالمعيارية حتى نستطيع تحميل التسجيلات بسهولة من قواعد البيانات الببليوجرافية التي تشترك فيها المكتبة لدعم فهرسها الإلكتروني.

6/1/3 ضبط الجودة:

- **الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:**
- اختفى مفهوم ضبط الجودة الشامل كمطلب أساسى للمكتبات ومراكز المعلومات من دار الكتب القومية وفهرسها الإلكتروني مما أدى إلى النتيجة التي ظهرت لنا من فحص عينة الدراسة.
- التعامل مع المنفردات ومعالجتها آلياً بات بالأمر اليسير ولكن المعالجة للأنواع الأخرى غير الكتب تخللها الكثير من الأخطاء كما هو الحال في معالجة التسجيلات الصوتية.
- لم يتمكن المسئولين عن الفهرسة الآلية، والمراجعة من التعامل مع شكل مارك 21 بمؤشراته وحقله الثابتة وينقصهم عامل الجودة الذي ربما يضمن معيارية وسلامة التسجيلات الببليوجرافية بما يؤهلها

الحقول والحقول الفرعية والمؤشرات السليمة والتي تتلاءم مع تطبيق قواعد الفهرسة المقتنة.

- ترك حرية الاختيار لقيم المؤشرات للمفهرسين في كل الأحوال وعدم تثبيت القيم لمؤشرات بعض الحقول، مع ضرورة أن يدرك المفهرس الدلالات الخاصة لقيمة كل مؤشر.

- وأن يتسم القائم بدور المراجعة للتسجيلات الببليوجرافية المقروءة آلياً بالوعي التام لتطبيقات شكل " مارك 21 " وذلك بما يتوافق مع قواعد الفهرسة المطبقة.

- ضرورة الاهتمام بالأدلة الإلكترونية التي يتيحها النظام الآلي والسعي وراء توضيحها بصورة كاملة لمستخدمى النظام من المفهرسين.

• الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:

- مع الإمكانات الفائقة التي يوفرها نظام Virtua فهناك تنظيم على أعلى مستوى في العمل وهناك فهم لطبيعة شكل مارك ٢١ للبيانات وكيفية التعامل معه ولكن ذلك لم يمنع من وجود أخطاء؛ حيث لوحظ أنه ظهرت تسجيلات لم تشتمل على قيم للمؤشرات في معظم الحقول الرئيسية مثلاً لحقل 245 وذلك كما تبين لنا من فحص عينة الدراسة. فضلاً عن وجود أخطاء في تحديد قيم حقول البيانات ثابتة الطول، وكذلك بعض الأخطاء في تسجيل الحقول الفرعية وذلك يعود لأخطاء في تطبيق قواعد الفهرسة.

- ضرورة اكتساب المفسرين مهارة معالجة أوعية المعلومات الأخرى بخلاف المنفردات.
 - أن تترك حرية الاختيار لقيم المؤشرات للمفسرين في كل الأحوال وعدم تثبيت القيم لمؤشرات بعض الحقول، مع ضرورة أن يدرك المفسر الدلالات الخاصة لقيمة كل مؤشر.
 - وأن يتسم القائم بدور المراجعة للتسجيلات البيبلوجرافية المقروءة آلياً بمهارة التقييم التام لتطبيقات شكل "مارك21" وذلك بما يتوافق مع قواعد الفهرسة المطبقة.
 - الوعي بأهمية "وظيفة ضبط الجودة بالمكتبات ومراكز المعلومات" من الناحية المعيارية، فإن مثل هذه المهمة من المفترض أن تلعب دورها في كل الإدارات وبسياسة ومعيارية مما يجعلها قادرة على تحقيق المتطلبات المرجوة بكفاءة وجودة عالية.
 - تحتاج دار الكتب إلى إعادة هيكلتها تنظيمياً وفنياً، وذلك مع تعدد الإدارات وتباعدها وعدم وجود رابط أو رقيب لهذه الإدارات جميعاً ويتمثل ذلك في "مسئولي ضبط الجودة" لأن غياب ذلك يؤدي إلى نوع من الفوضى.
 - ضرورة التفكير بتعيين خريجي مكتبات حديثي التخرج وأن يتم اختبارهم وتقييمهم قبل التعيين وأن تعقد اختبارات قبول لقياس مهارات الفهم وحجم استيعابهم لما درسوه من الفهرسة الآلية والضبط للإتاحة بصورة الكترونية على بوابة دار الكتب القومية الإلكترونية.
 - **الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:**
 - وجود مسمى وظيفي لضبط الجودة في مكتبة الإسكندرية، حيث يقوم المفسرون القدامى في قسم العمليات الفنية والذين لديهم خبرات عالية في هذا الصدد بالمراجعة على المفسرين الجدد إلى أن يستطيعوا أن يقوموا بعملهم مستقلين وهم يتولون مهمة ضبط الجودة على التسجيلات عموماً وهم من يندرجوا تحت المسمى الوظيفي "مكتبي النظام: system librarian".
 - تتاح كافة أدوات العمل المعيارية المستخدمة في العمل الفني سواء الورقية منها أو الإلكترونية على أقراص أو عبر الشبكة العنكبوتية. فضلاً عن كفاءة في مشروعات الفهرسة التعاونية.
 - توافر عناصر وأهداف الجودة الشاملة للمكتبات ومراكز المعلومات بمنظومة العمل بمكتبة الإسكندرية وفهرسها الإلكتروني.
- 2/3 المقترحات والتوصيات:
- 1/2/3 الفهرس الإلكتروني بدار الكتب:
- إتاحة الأدلة الكترونياً لشكل مارك21 للبيانات البيبلوجرافية بصورة تفاعلية متقدمة ، مع ضرورة إعلام المفسرين بتطبيقات عملية للاستفادة من هذه الأدلة ويمثل ذلك الأمر ضرورة حتى نستطيع أن نختار الحقول والحقول الفرعية والمؤشرات السليمة والتي تتلاءم مع تطبيق قواعد الفهرسة المقتنة.

BIBCO Core Record Standards
[Superseded by the BIBCO Standard Record Oct. 1, 2010]

• ضرورة تدعيم المتطلبات الكاملة والمتوسطة لحقوق مارك ٢١ وأقصد هنا تحديد الإجبارى، الاختيارى، والإجبارى عند التطبيق من الحقوق الأساسية، الفرعية والمؤشرات وضرورة استيعابه من جانب المفسرين ومهندسى النظام وذلك كما يقره الدليل الإلكترونى لشكل مارك ٢١ تحت مسمى:

MARC 21 Format for Bibliographic Data: National Level Full and Minimal Requirements 1999 Edition.

Update No. 1 (October 2001) through Update No. 12 (October 2010)

• ضرورة الالتفات إلى أهمية تدعيم فكرة إنشاء مشروعات علمية، تحت إشراف أكاديمى ودعم مادى ملائم يسمح لها بالعمل والاستمرارية مع مراعاة الدقة والمعيارية، وذلك كما يحدث في التخصصات العلمية المتنوعة. تلقي هذه الدراسات أو المشروعات الضوء على بعض الممارسات الفهرسة غير المعيارية، كما أنها تلقي الضوء على كثير من تسميات المحتوى من الحقوق والحقوق الفرعية التي قل استخدامها على الرغم من أهميتها.

الاستنادى باستخدام شكل مارك ٢١ والتحليل الموضوعى وأن يكونوا معاونين ومساعدين للقائمين على العمل بما يحقق تسيير الاعمال بالكفاءة والمرونة المطلوبة دون أى خلل أو ظلم.
2/2/3 الفهرس الإلكتروني بمكتبة الإسكندرية:
• ضرورة الاتجاه إلى المزيد من تعيين المتخصصين من أبناء التخصص والحاصلين على شهادة ICDL و TOEFL وذلك الأمر أصبح باليسير وخاصة للدفعات حديثة التخرج والتي تم تأهيلها خلال أربع سنوات على احتياجات سوق العمل وكيف يكونوا ممثلين للعمل المكتبى تحت ميثاق الشرف المكتبى.

عموماً:

• التأكيد على أن يتولى تدريب القائمين على العمل مجموعة انتلافية لا تضم فقط المهندسين العاملين لدى الشركة الداعمة للنظام الآلى ولكن أيضاً يضم المتخصصين في المجال وهم أحق وأجدر أن يُظهروا فنيات التعامل والمعالجة لوجهي العملة الواحدة؛ ونقصد هنا شكل مارك ٢١ وكذلك قواعد الفهرسة الضابطة والمعيارية.
• الاستيعاب الكامل للأهداف والمتطلبات الأساسية للجودة الشاملة بالمكتبات ومراكز المعلومات.
• الاستعانة بأحد المعايير الدولية لضبط التسجيلات الببليوجرافية المتاحة وفقاً لشكل مارك ٢١ بصورة معيارية وهو متاح على الشبكة العنكبوتية بالمجان تحت مسمى:

الحره. تاريخ الاطلاع 5/11/2010
استرجعت من جودة <http://ar.wikipedia.org/wiki/>
٧- شوقي سالم & متولى محمود أحمد النقيب
& مصطفى أحمد حسنين طه (1996).
الأفق: النظام الآلي لإدارة المكتبات
العربية. - في. - الندوة العلمية حول
الاستخدام الآلي في المكتبات ومراكز
المعلومات المصرية بين الحاضر
والمستقبل. - القاهرة: جامعة القاهرة،
مركز بحوث نظم وخدمات المعلومات
بالتعاون مع الهيئة العامة لدار الكتب
والوثائق المصرية، 1996-27ص.

٨- MARC Content Designation
Utilization: Inquiry and Analysis.
Archive for the Documents
Category, (2008) Retrieved (Dec.
2010)).- (MCDU) web site: [http://](http://www.mcd.edu/?cat=1)
www.mcd.edu/?cat=1

٩- MARC Content Designation
Utilization: Inquiry and
Analysis. PROJECT NEWS,
(2005) Retrieved (Dec. 2010).-
web site: [http://www.mc-](http://www.mc-du.unt.edu/)
[du.unt.edu/](http://www.mc-du.unt.edu/)

١٠- Moen , William E.
& Miksa , shown D. (Dec
2007). Catalogers use of MARC
Content Designation Over
Time: An Analysis of MARC

• شكل مارك: MARC يعد كائن حي
متنامي ومن ثم فإن مثل هذه الدراسات
التحليلية من شأنها ان تساعد في
التطورات المستقبلية المحتملة، كما أنها
تلقي الضوء على مجموعة من المعايير
يمكن ان تلعب دورها في تقنين
التسجيلات الببليوجرافية.

المراجع:

- ١- الأفق: نظام محرب جديد لتحسين المكتبات
ومراكز المعلومات. - الاتجاهات الحديثة
في المكتبات والمعلومات. - مج 3، ع 5
(يناير 1996). - ص 66.
- ٢- أمل وجيه حمدي (2000). النظم الآلية
المستخدمة في المكتبات ومراكز
المعلومات العربية. ج 2. - مجلة المكتبات
والمعلومات العربية. - س 20، ع 4
(أكتوبر 2000) ص ص 121-123.
- ٣- عبد الهادي، محمد فتحي (2010).
الإنتاج الفكري العربي في مجال المكتبات
والمعلومات، 2005-2007. الرياض:
مكتبة الملك فهد الوطنية، 2010.
- ٤- عبد الهادي، محمد فتحي (2005). البحث
ومناهجه في علم المكتبات والمعلومات.
القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، 2005.
- ٥- عبد الغفار، منى عبد العزيز (2011). إدارة
برامج المكتبات. مدونة المكتبات
والمعلومات السكندرية. استرجعت من
[http://librarianshipalex.maktooblog](http://librarianshipalex.maktooblog.com/61/)
[.com/61/](http://librarianshipalex.maktooblog.com/61/)
- ٦- الجودة (2010) في ويكيبيديا: الموسوعة

(December 2010).- (MCDU)web
site: [http://www.mcd�.unt.edu/?](http://www.mcd�.unt.edu/?p=4)

p=4

Sirsidynix(2010)HORIZON. -١٢
Retrieved(January 2010).

website: [http://www.sir-](http://www.sir-sidnux.com/products/horizon/)
[sidnux.com/products/horizon/](http://www.sir-sidnux.com/products/horizon/)

Sirsidynix(2010)SYMP-HONY: -١٣
over view. Retrieved(January

2010). website: [http://](http://www.sirsidnux.com/products/symphony)
[www.sirsidnux.com/products/](http://www.sirsidnux.com/products/symphony)

[symphony](http://www.sirsidnux.com/products/symphony)

VTLS 25years"Whatis -١٤
Virtua"(2010). Retrieved(MAY

2010). website: [http://](http://www.vtls.com/products/virtua)
[www.vtls.com/products/virtua.](http://www.vtls.com/products/virtua)

Records from 1972 to 2004.

MARC Content Designation

Utilization Project: inquiry and

Analysis.- version 1.0 ,Draft.-

Texas: Texas Center for Digital

Knowledge ,University of North

Texas,2007. – MCDU websit:

[www.mcd�.unt.edu/wp-content/](http://www.mcd�.unt.edu/wp-content/catalogers%20use%20overtime)

[catalogers use overtime](http://www.mcd�.unt.edu/wp-content/catalogers%20use%20overtime)

[Final 30http:/](http://www.mcd�.unt.edu/wp-content/catalogers%20use%20overtime)

Moen , William E. & -١١

Miksa ,shown D.(May

2005).MARC Content

Designation Utilization: Inquiry

and Analysis. Archive for the

Documents Category Retrieved

ملحق (١)

قائمة مراجعة لجمع البيانات عن أنظمة الفهرسة الآلية المعيارية المستخدمة في عينة من المكتبات ومراكز المعلومات المصرية

أولاً: البيانات الأولية عن المكتبة / المركز:

١- الاسم الكامل للمكتبة / المركز

٢- العنوان البريدي

٣- رقم الهاتف

٤- رقم الفاكس

٥- البريد الإلكتروني

٦- طبعة المركز / المكتبة

(ب) أكاديمية

(أ) متخصصة

(د) وطنية

(ج) مدرسية

(هـ) عامة

٧- نوعيات أوعية المعلومات التي تفتنيها المكتبة / المركز ويتم معالجتها آليا؟

- منفردات (كتب؛ نشرات) ()
- دوريات ()
- موادخرائطية ()
- مخطوطات ()
- التسجيلات الصوتية ()
- الصور المتحركة والتسجيلات المرئية ()
- الموسيقى المطبوعة ()
- المواد المرسومة ()
- المصادر الإلكترونية: المحملة على أقراص مرنة؛ أقراص
- مليزرة؛ مصادر الإتاحة عبر الإنترنت (ملفات الإتاحة عن بعد) ()
- المجسمات الاصطناعية ثلاثية الأبعاد و الحقيقيات ()
- المصغرات ()

ثانياً: بيانات عن النظام الآلي المستخدم:

١- اسم النظام:

٢- ما هي أحدث الطبوعات أو الإصدارات المستخدمة في المكتبة؟

٣- ما هي الأنظمة الفرعية التي يتألف منها النظام الآلي وهل تتوافر في نسخة النظام

المستخدمة بالمكتبة، حدد هذه النظم الفرعية المتوافرة؟

- النظام الفرعي للفهرسة ()
- النظام الفرعي للتزويد ()
- النظام الفرعي للإعارة ()
- النظام الفرعي لضبط الدوريات ()
- النظام الفرعي للضبط الاستنادي ()

٤- الكيفية التي يتم بها التحديث للنظام؟ هل يتم التحديث بناء على:

- عقد صيانة ()
- عند الطلب ()

٥- الجهة المسؤولة عن عملية التحديث للنظام؟

٦- هل النظام حريص على توفير دليل إرشادي للمستخدم؟

• إذا كانت الإجابة بنعم:

- ١-٦ هل يوجد الدليل الإرشادي بالإنجليزية فقط أم بالإنجليزية والعربية؟
- ٢-٦ هل الدليل الإرشادي يختص بكافة الأنظمة الفرعية التي يوفرها النظام؟ أم يختص بالتعليمات الإرشادية لاستخدام أنظمة فرعية بعينها؟
- ٣-٦ هل تعتمد المكتبة / المركز على الدليل الإرشادي الذي حصلت عليه أثناء شراء النظام أم رأت المكتبة / المركز الحاجة إلى إعداد دليل إرشادي خاص بها يتناسب مع احتياجاتها والخدمة التي تقدمها؟
- ٤-٦ هل تتوافق البيانات الواردة في الدليل الإرشادي والمرتبطة بالتعليمات وإرشادات التطبيق للنظام الفرعي للفهرسة مع محتويات شاشة الإدخال وشروط الإدخال؟ أم أن هناك اختلافات؟ أذكرها؟
- ٥-٦ هل هناك مسمى وظيفي " بضبط الجودة "؟

• إذا كانت الإجابة بنعم

١-٥-٦ أذكر الضوابط التي تحكم تطبيق هذه الوظيفة بصورة معيارية.

ثالثاً: بيانات عن النظام الفرعي للفهرسة المستخدم:

يشتمل هذا البند على بيانات تحدد درجة توافق الحقول المستخدمة في " الشكل: Format " المستخدم في النظام الفرعي لإدخال البيانات الببليوجرافية المقروءة آلياً مع الاستخدام لحقول أحدث طبعات شكل " مارك ٢١: MARC ٢١ " للبيانات الببليوجرافية.

**** يجب الجدول التالي علي تساؤل محدد هو: هل تستخدم كافة حقول شكل " مارك ٢١: MARC 21 " للبيانات الببليوجرافية في أحدث طبعاته مع الحقول المستخدمة في النظام الفرعي للفهرسة المستخدم للفهرسة المقروءة آلياً في المكتبة / المركز.**

المستخدمة في النظام الفرعي للفهرسة بالمكتبه / المركز

غ م : غير متكرر
م : متكرر
ج : اجباري
خ : اختياري
خ : اختياري

ملاحظات	غير المستخدم من حقل شكل مشاركة 21			عدد الأسماء والتفصيل في الحقل من 21 في الحقل من 21 في الحقل من 21	معلومات	معلومات
	لعدم الحاجة مع عدم العلم بأسمائها	لعدم الحاجة مع العلم بأسمائها	لعدم الحاجة مع العلم بأسمائها			
				ح	معلومات لضبط بوابة الاختراع (د)	013
				ح	رقم التليجراف القومية (د)	015
				ح	رقم الضميمة لجمعية التليجراف القومية (د)	016
				ح	رقم حق الأرباح القانوني أو حق النشر (د)	017
				ح	تفصيلية تصانيف قانون حق النشر للمغال (د)	018
				ح	الترقيم القوي الموحد للكتب (د)	020
				ح	الترقيم القوي الموحد للتوريات (د)	022
				ح	محدد / مؤلف معلمي آخر (د)	024
				ح	رقم مصدر الترويج ما غير الجذر (د)	025
				ح	محدد الضميمة الضارعية (د)	026
				ح	الرقم المعجزي للتقرير القوي (د)	027
				ح	رقم النشر (د)	028
				ح	تسمية كودن (د)	030
				ح	معلومات التوزيع الموسيقية (د)	031
				ح	رقم التسجيل البريدي (د)	032

في العمل. The MARC
code list for Relators,
Sources, Description
conversions.

2-3 قائمة خاصة برموز اللغات
والمحتفظ بها في مكتبة

الكونجرس The MARC
code list for languages.

2-4 قائمة خاصة برموز المناطق
الجغرافية والمحتفظ بها مكتبة

The MARC code
list of Geographic Areas

2-5 قائمة خاصة برموز العواصم ،

The MARC code
list for countries

3- ماذا عن القوائم التي تصدرها جامعة
الدول العربية والمهتمة بإتاحة رموز
معيارية عربية؟ هل تعلم المكتبة /
المركز بوجودها وهل هي في حاجة
إلى استخدامها؟

رابعاً: الكيفية التي تعالج بها حقول الضبط
في التسجيلية الببليوجرافية:

1- هل تقتنى المكتبة قوائم خاصة بالرموز

التي يستلزم تسجيلها في هذه الحقول؟

• إذا كانت الإجابة بنعم ، فما هي
هذه القوائم اذكرها:-

• إذا كانت الإجابة بلا:

2- هل تعلم المكتبة / المركز بوجود عدد

من القوائم المعيارية التي تتيحها مكتبة

الكونجرس بصفة خاصة للرموز

الأجنبية؟

ومن هذه القوائم التي يرجى اختيار

درجة العلم بها: -

1-2 قائمة خاصة برموز الهيئات

والمحتفظ بها في مكتبة الكونجرس

The MARC code list for
organization

2-2 قائمة خاصة برموز مخصصة

للدلالة على مصطلح الربط الذي

يوضح العلاقة بين الاسم ودوره